2019KO MAIATZAREN 23AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL 23 DE MAYO DE 2019

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.
ARETOA: Batzar Aretoa.
EGUNA: Hogeita Hirua.
HILABETEA: Maiatza .
URTEA: Bi mila eta hemeretzi
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak.
BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.
DEIALDIA: Lehena.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain
LOCAL: Salón de Plenos
DIA: Veintitrés
MES: Mayo.
AÑO: Dos mil diecinueve.
HORA DE COMIENZO: Diecinueve horas.
CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.
CONVOCATORIA: Primera.

NUMERO DE MIENBROS QUE LA COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA/PRESIDENTE:
AITOR ALDASORO ITURBE

BILDUAK/REUNIDOS:

EAJ-PNV udal taldekoak:

LEIRE ARTOLA UGALDE
MALU VALLES FERNANDEZ
XABIER MATARRANZ RICO
ENKARNI ARRIETA TELLERIA
JON OLANO ARRESE
ELENA RUIZ ZABALA
MIREN ARANTXA ZUFIAURRE GOIKOETXEA

Beasaingo EH BILDU udal taldekoak:

KOLDO AGIRRE MUJIKA
AITOR LARBURU IZAGUIRRE
MIREN AMAIA BARANDIARAN VELEZ DE MENDIZABAL
AITOR MARTIN URTEAGA OSINALDE
ZEZILIA HERRADOR GARIN
JOSEBA MIKEL OLANO GUEMBE

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoak:

ANGEL REDONDO FERNANDEZ

Udal talde bati atxiki gabeko zinegotzia:

SANTIAGO URDAMPILLETA DOS SANTOS

ETORRI GABEA/AUSENTE:

EAJ-PNV udal taldekoak:

NEKANE ZALDUA ESNAOLA

IDAZKARIA/SECRETARIA:
ITZIAR AROSTEGI APAOLAZA

Bileran, LURDES ALEGRIA LASA, kontuhartzaileak ere, parte hartzen du. Baita ere, Aitziber Yurrebaso andreak bat-bateko itzultzaile lanetan.

A la reunión también han asistido la interventora LURDES ALEGRIA LASA y Aitziber Yurrebaso como interprete.

1.- AURREKO AKTA. 2019ko apirilaren 1eko, 4ko eta 29ko aktak onartzeko proposamena.

Aho batez onartu dira beraiekiko aldaketarik ez dagoelako.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 1 de abril de 2019.

Tras informar el acta del 1 de abril de 2019, se ha aprobado por unanimidad.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK

a.- KREDITU ALDAKETA. (2019CRAD0004)

Ezagutzera eman da Alkatearen ondorengo proposamena:

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN de ORGANIZACIÓN

a.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS.

Se ha informado la siguiente propuesta de Alcaldía:

"*GAIA.- Kreditu Aldaketa. 4. Kreditu Gehigarrien Espedientea.*

Honekin batera doan proposamenean zerrendatutako gastua egin beharra izanik eta hau finantzatzeko aurrekontu kreditu nahikoa ez dagoela kontutan hartuz, Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:

1.- 4. Kreditu gehikuntzen bidez 106.484,00 euroko zenbatekoaz eta eranskinean zehazten den moduan finantzatzen den kreditu aldaketa hasiera batean onartzea.

2.- Dirulaguntzen eranskinaren aldaketa hasiera batean onartzea, bertan "Lankidetza hitzarmena: Euskadi Fundazioa" kontusaila gehituz 5.000,00 euroz hornituta.

3.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.

"ASUNTO.- Modificación de Créditos. Expediente n. 4 de Créditos Adicionales.

Debiendo proceder a la realización de los gastos que se relacionan en la propuesta adjunta y ante la insuficiencia de crédito presupuestario para su financiación, esta Alcaldía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1º.- Aprobar inicialmente la modificación de créditos n. 4 en la modalidad de créditos adicionales, financiada tal como se detalla en la documentación que se adjunta, por importe de 106.484,00 euros.

2º.- Aprobar inicialmente la modificación del Anexo de Subvenciones, incluyendo la partida "Convenio de Colaboración: Fundación Euskadi" con un importe de 5.000,00.

3.-º Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobada si no se presentara reclamación alguna.

GASTUAK ETA KREDITU ALDAKETA EGITEKO PROPOSAMENA

Zerrendatutako gastuak gauzatzea premiazkoa denez -horien gauzatzea ezin baita atzeratu-, zerbitzu horiek egiteko erritmoa eteteak edo, hala badagokio, horien kudeaketa mailak behera egiteak kalte handiak sortuko bailituzke, eta hauek finantzatzeko aurrekontu kredituak nahikoak ez direla edo krediturik ez dagoela kontuan hartuz, proposamen hau egin da indarrean dagoen aurrekontu egiturari egokituta.

PROPUESTA DE REALIZACION DE GASTOS Y LA CORRESPONDIENTE MODIFICACION DE CREDITOS

Ante la urgente necesidad de llevar a cabo los gastos que se relacionan cuya realización no puede demorarse por los perjuicios que ocasionaría la interrupción del ritmo de prestación de los respectivos servicios o en su caso la disminución del nivel de su gestión y ante la insuficiencia o inexistencia de créditos presupuestarios para su financiación, se formula la siguiente propuesta ajustada a la estructura presupuestaria vigente.

Aurrekontuko kontu saila/ Partida Presupuestaria	**Kontzeptua /** Concepto	**Kredituak /** Créditos		
		Egungoak / Actuales	**Aldaketak /** Modificaciones	**Behin betikoak /** Definitivos
0350.703.151.00.01	Ur agentziarekin hitzarmena: uholdegarrit. aurre/ Conv. Agencia Vasca Aguas: prevenc. inundabil.	0,00	100.000,00	100.000,00
0390.602.336.10.01	Igartzako kanalean rezirkulazio sistema / Sistema recirculación canal Igartza	20.328,00	1.484,00	21.812,00
0260.481.341.00.30	Lankidetza hitzarmena: Euskadi Fundazioa/Fundación Euskadi	0,00	5.000,00	5.000,00
GUZTIRA / TOTAL		20.328,00	106.484,00	126.812,00

KREDITU GEHIGARRIAK FINANTZATZEKO PROPOSAMENA

PROPUESTA DE FINANCIACION DE CREDITOS ADICIONALES

**Sarreren kontzeptua edota gastuen baja / ** Concepto de Ingresos y/o baja en gastos	**Baliabidearen kontzeptua /** Concepto del recurso	**Sarrera handiagoak edota gastuetako bajak /** Mayores Ingresos y/o Bajas en Gastos
870.01	Gastu orokorretarako diruzaintzako gerak./ Remanente tesorería gastos generales	100.000,00
0390.601.153.30.01	Azp. eta urbaniz.: barandillak / Inf. y urb.: Barandillas	1.484,00
0110.431.342.20.01	Fundazioa:Antzizar kirolaren udal erakundea / Fundación del deporte Antzizar	5.000,00
GASTUEN GEHIKUNTZAK GUZTIRA / TOTAL IGUAL		106.484,00

A LOS INCREMENTOS DE GASTOS	

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek azaldu dituzte:

Angel Redondo jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Es algo que nos ha venido dado, luego votamos en contra:”

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH BILDU, atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstentzioak: 0
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En el turno de intervenciones los asistentes formularon las siguientes opiniones:

El Sr. Angel Redondo (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Es algo que nos ha venido dado, luego votamos en contra:”

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:
Votos a favor: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH BILDU, atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstenciones: 0
Ausentes: 1 (EAJ-PNV)

En consecuencia se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

b.- <u>KONPROMISOZKO KREDITUEN ERANSKINAREN ALDAKETA</u>. (2019EKBO0042)

Ezagutzera eman da Alkatearen ondorengo proposamena:

“*<u>AURREKARIAK</u>*

1.- Beasaingo udal barrutian (ARPSI)-ES017-GIP-14-1, Oria ibaiaren arroan uholdegarritasunari aurre hartzeko Udalaren, Uraren Euskal Agentziaren eta C.A.F., S.A.ren arteko lankidetza hitzarmena sinatzea proposatzen da.

2.- Proposatutako hitzarmenean Udalak 1.000.000,00 eurotako ekarpena egiteko konpromezua jasotzen da, ondorengo urteko ekarpenen bidez: 100.000,00 euroko kreditu gastua 2.019rako, 500.000,00 euroko konpromisuzko kreditua 2.020rako eta 400.000,00 euroko konpromisuzko kreditua 2.021erako.

3.- 2.019 ekitaldiko aurrekontuaren Konpromisuzko Kredituen eranskinak ez ditu aurreikusten aipatutako kredituak.

4.- Metatutako konpromisuzko kredituen kopuruak, proposatutakoa barne, ez du

b.- <u>MODIFICACIÓN DE ANEXO DE CRÉDITOS DE COMPROMISO.</u>

Se ha informado la siguiente propuesta de Alcaldía:

<u>“ANTECEDENTES</u>

1.- Se propone la firma de un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento, la Agencia Vasca del Agua y C.A.F., S.A. para la prevención de inundaciones en la cuenca del río Oria, en el término municipal de Beasain en el (ARPSI)-ES017-GIP-14-1.

2.- En el convenio propuesto se recoge el compromiso del Ayuntamiento de aportar 1.000.000,00 euros, distribuidos en las siguientes anualidades: un crédito de pago para 2.019 de 100.000,00 euros, un crédito de compromiso para 2.020 de 500.000,00 euros y un crédito de compromiso para 2.021 de 400.000,00 euros.

3.- El anexo de créditos de compromiso del presupuesto 2.019 no prevé los créditos mencionados.

4.- El importe acumulado de los créditos de compromiso, incluido el que se propone, no supera el límite anual legalmente previsto, correspondiente al 25% de los recursos por

gainditzen legez ezarritako urteko muga, likidatutako azken ekitalditik eratorritako eragiketa arrunten %25ari dagokiona (4.467.384,76 €).

operaciones corrientes deducidos del último ejercicio liquidado (4.467.384,76 €).

Hau guztia dela eta, Udalbatzari egiten zaio ondorengo PROPOSAMENA

Por todo ello, se somete la siguiente PROPUESTA a la consideración del Ayuntamiento Pleno.

Lehenik.- Konpromisuzko Kredituten Eranskina aldatzea, bertan ondorengo konpromisuzko kredituak txertatuz:
2.020 urtea: 500.000,00 €
2.021 urtea: 400.000,00 €

Primero.- Modificar el Anexo de Créditos de Compromiso, incluyendo en el mismo los siguientes créditos de compromiso:
Año 2.020: 500.000,00 €
Año 2.021: 400.000,00 €

Bigarren.- 15 egun Jendaurrean jartzea eta epe horretan erreklamaziorik aurkezten ez bada behin-betirako onartutzat emango da."

Segundo.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días, transcurridos los cuales sin que se presenten reclamaciones, se tendrá por definitivamente aprobado."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes han formulado las siguientes opiniones:

Angel Redondo jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Es algo que nos ha venido dado, luego votamos en contra:"

El Sr. Angel Redondo (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Es algo que nos ha venido dado, luego votamos en contra:"

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH BILDU, atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstentzioak: 0
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:
Votos a favor: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH BILDU, atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstenciones: 0
Ausentes: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

c.- INBENTARIOA. 2018-12-31KO DATAREKIN EGUNERATZEA. (2019EKBO0035)

c.- INVENTARIO. ACTUALIZACIÓN INVENTARIO A 31-12-2018.

"2.018ko abenduaren 31ko datarekin egindako Inbentarioaren eguneraketa onartzea proposatzen dio Antolakuntza Batzordeak Udalbatzari:

"La Comisión de Antolakuntza propone al Ayuntamiento Pleno la aprobación de la actualización del Inventario Municipal a 31 de diciembre de 2018:

UDALA / AYUNTAMIENTO	**Kostu historiko Coste histórico**	**Amortizazio Amortizac.**	**Neto kontablea/ Neto contable**
ONDASUN HIGIEZINAK / BIENES INMUEBLES	**66.664.149,01 €**	**23.040.454,80 €**	**43.623.694,21 €**

ERAIKUNTZAK / CONSTRUCCIONES	19.733.806,11 €	6.556.367,38 €	**13.177.438,73 €**
TERRENOAK / TERRENOS	12.125.823,59 €		**12.125.823,59 €**
JOLASTOKIAK / PARQUES	3.436.155,94 €	1.841.205,11 €	**1.594.950,83 €**
BIALAK / VIALES	27.214.822,99 €	12.866.414,96 €	**14.348.408,03 €**
LANDA FINKAK / FINCAS RUSTICAS	32.628,27 €		**32.628,27 €**
AZPIEGITURA / INFRAESTRUCTURA	4.120.912,11 €	1.776.467,35 €	**2.344.444,76 €**
ERRENTA ESKUBIDEAK / DERECHOS REALES	**1.251.408,23 €**		**1.251.408,23 €**
BALORE MOBILIARIOAK / VALORES MOBILIARIOS	**11.609.709,22 €**		**11.609.709,22 €**
IBILGAILUAK / VEHICULOS	**203.876,53 €**	**157.003,70 €**	**46.872,83 €**
MOBLERIA / MOBILIARIO	**3.240.416,55 €**	**2.381.125,55 €**	**859.291,00 €**
ONDAS. ESKUB. BIHUR. / CONC. ADMIN.	**1.093.027,00 €**		**1.093.027,00 €**
GUZTIRA / TOTAL	**84.062.586,54 €**	**25.578.584,05 €**	**58.484.002,49 €**

ERAIK. ERABIL LAGAP. / INM. CEDIDOS	**4.219.461,67**		**4.219.461,67**
	88.282.048,21 €	**25.578.584,05 €**	**62.703.464,16 €**

MUSIKA ESKOLA

	Kostu historikoa	Amortizazioa	Neto kontablea
MOBLERIA / MOBILIARIO	**156.694,20 €**	**132.237,20 €**	**24.457,00 €**
GUZTIRA / TOTAL	**156.694,20 €**	**132.237,20 €**	**24.457,00 €**

EUSKALTEGIA

	Kostu historikoa	Amortizazioa	Neto kontablea
MOBLERIA / MOBILIARIO	**78.971,19 €**	**68.802,30 €**	**10.168,93 €**
GUZTIRA / TOTAL	**78.971,19 €**	**68.802,30 €**	**10.168,93 €**

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa eginda aho batez onartu da proposamena.

d.- 2018 KONTU OROKORRA: 2018 KONTUAK ETA ONDOKO EGIAZTAPEN OSOAREN EMAITZAREN TXOSTENA.

Ezagutzera eman da, Kontuetarako Batzorde Bereziaren proposamena:

“AURREKARIAK

1.- 2019ko apirilaren 4an Antolakuntza Batzordea Kontuetarako Batzorde Berezi gisa osaturik egindako bileran, Kontuhartzaileak ondorengoaren berri eman zuen:

- 2018ko ekitaldiari dagokion Aurrekontu Orokorraren Kontua osatu dela, ondorengo dokumentuez osatuta: Aurrekontuaren likidazioa, Egoera Balantzea, Ondarearen emaitza ekonomikoaren Kontua, Diruzaintzako gerakina eta indarrean dagoen legeriak eskatutako gainerako Eranskinak.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

d.- CUENTA GENERAL 2018: CUENTAS 2018 E INFORME DE FISCALIZACIÓN PLENA A POSTERIORI.

Se ha dado a conocer la propuesta de la Comisión Especial de Cuentas.

“ANTECEDENTES

1.- La Interventora municipal en la sesión celebrada por la Comisión de Antolakuntza constituida en Comisión Especial de Cuentas en fecha 4 de abril de 2.019 informó de:

- La confección de la Cuenta General del Presupuesto correspondiente al ejercicio 2018 integrada por la Liquidación del Presupuesto, Balance de Situación, Cuenta de resultado económico patrimonial, Remanente de Tesorería y demás Anexos exigidos por la legislación vigente.

- Informe sobre el control interno a

- Abenduaren 19ko, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 21/2003 Foru Arauaren 72 artikuluak eta Aurrekontua Gauzatzeko Udal Araudiarn 12. Artikuluak xedatzen duten Ondoko kontrol kontuhartzaile osoari buruzko txostena.

2.- Aipatutako kontuei buruzko jendaurreko iragarkia 2019ko apirilaren 12an argitaratu zen G.A.O.ean, eta 15 lanegun egon behar zuen jendaurrean.

Aipatutako epea igaro denez, inolako erreklamazio edo oharrik jaso gabe, Udalbatzaren onespenerako jartzen da "Udalaren, bere organismo autonomoen eta Beasain Lantzen, S.A.U. sozietatearen" kontuekin osatutako 2.018 ekitaldiko Kontu Orokorraren onespena eta Ondoko kontrol kontuhartzaile osoari buruzko txostena."

posteriori emitido de acuerdo con lo exigido por el art 72 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como el art 12 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

2.- El anuncio de exposición pública de las mencionadas cuentas, se publicó en el B.O.G. de fecha 12 de abril de 2.019, debiendo estar expuesto al público durante un plazo de 15 días hábiles.

Habiendo transcurrido el plazo señalado, sin que se haya presentado reclamación u observación alguna, se somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la aprobación de la Cuenta General del ejercicio 2.018 integrada por las cuentas del Ayuntamiento, sus organismos autónomos y la sociedad "Beasain Lantzen, S.A.U. en liquidación" y el Informe sobre el control interventor pleno a posteriori."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez onartu da proposamena.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

e.- PLAN EKONOMIKO-FINANTZARIOA 2019-2021. (2019EKBO0045)

"*LEGE APLIKAGARRIAK:*

- *2012ko apirilaren 27ko 2/2012 lege organikoa, aurrekoentuen egonkortasunari eta finantza iraunkortasunari buruzkoa:*
- *2013ko otsailaren 8ko 1/2013 Foru Araua, Gipuzkoako toki entitateen aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren alorretan finantza tutoretzaren eskumena garatzen duena.*
- *Diputatuen kontseiluaren 2017ko azaroaren 7ko akordioa Gipuzkoako toki entitateek jarraitu beharreko erregelak 2018rako aurrekontuak prestatu, onartu eta gauzatzeko onartzen dituena.*

AURREKARIAK

1.- Estatuko Administrazio Orokorrak GOIEKI, S.A. Administrazio Publiko moduan sailkatu du 2.018 ekitaldian, eta Beasaingo Udalari esleitu dio, hau baita gehiengoa duen bazkidea (%31,38). Ondorioz, sozietate hau udalaren

e.- PLAN ECONÓMICO FINANCIERO 2019-2021.

NORMATIVA APLICABLE

- *Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera.*
- *Norma Foral 1/2013, de 8 de febrero, por la que se desarrolla la competencia de tutela financiera en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Gipuzkoa.*
- *Acuerdo del Consejo de Diputados de 7 de noviembre de 2017 por el que se aprueba la Instrucción con las reglas que las entidades locales de Gipuzkoa deberán seguir en la elaboración, aprobación y ejecución de los presupuestos del año 2018.*

ANTECEDENTES

1.- En el ejercicio 2.018 la Intervención General de la Administración del Estado ha sectorizado como administración pública a Goieki, S.A., adscribiéndola al Ayuntamiento de Beasain, por ser el socio mayoritario de dicha sociedad

bateratze-esparruan sartzen da 2/2012 legeak xadatuatakoaren ondorioetarako.

2.- Udaleko kontu-hartzaileak, aipatutako legedia kontuan hartuta, balorazio-txostena egin du aurrekotu egonkortasunari, finantza iraunkortasunari eta gastu arauari dagozkien helburuen asebetetzeari buruzkoa, 2.018ko likidazio bateratua (udalak berak, Fundación Municipal Antzizarrek, Beasago Udal Euskaltegiak, Beasaingo Loinatz Musika Eskolak eta Goieki, S.A-k osatzen dutena) oinarri hartuta.

Txosten horrek zehazten du gastu araua ez dela betetzen. Ondorioz, plan ekonomiko-finatzario bat onartzeko beharra dago, bermatuko duena aipatutako helburuak eta gastu araua beteko direla 2.019 eta 2.020 ekitadietan.

3.- 2.018 ekitaldian Goieki, S.A.-k bere jarduerarako pabilo berri bat eraiki du 2.363.502,02 euroko kostua duena. Hori dela eta, ez da bete kontu-hartzaileak bere txostenean aipatzen duena.

Aipatutakoaren arabera, Udaleko Osoko Bilkurari luzatzen zaio ondorengo

<u>PROPOSAMENA</u>

<u>Lehena</u>: Plan ekonomiko-finantzarioa onartzea ondorengo ezaugarri nagusiekin:

- *Ez da aparteko neurririk aurreikusiko. Izan ere, araua ez betetzea etorkizunean jarraipenik ez duen egoera puntual baten ondorio izan da. Gainera, egindako inbertsioak ez du gastu arruntaren aldaketa aipagarririk eragiten, beraz, ez dago neurri zehatzik hartzeko beharrik.*

- *Zehaztutako araudiak eskatzen dituen, aurrekotu egonkortasunari, finantza iraunkortasunari eta gastu arauari dagozkien 2.019-2.020ko helburuak betetzea ahalbidetzen du. Hau, atxikita doan Plan ekonomiko –finantzarioaren Ondorioak izeneko dokumentuan ikus daiteke.*

<u>Bigarrena</u>: Gipuzkoako Aldizkari ofizialean

(31,38%). En consecuencia, dicha sociedad pasa a integrarse en el perímetro de consolidación del Ayuntamiento, a los efectos de lo dispuesto por la Ley 2/2012 mencionada.

2.- La Interventora municipal, de conformidad con la normativa señalada ha efectuado el informe de valoración del cumplimiento de los objetivos de Estabilidad Presupuestaria, Sostenibilidad Financiera y de la Regla de Gasto con motivo de la liquidación consolidada del ejercicio 2.018 integrada por el propio Ayuntamiento, Fundación municipal Antzizar, Beasaingo Udal Euskaltegia, Beasaingo Loinatz Musika Eskola y Goieki, S.A.

Dicho informe pone de manifiesto el incumplimiento de la Regla de Gasto y la consiguiente obligación de aprobar un plan económico financiero que garantice que los ejercicios 2.019 y 2.020 cumplan los objetivos mencionados y la Regla de Gasto.

3.- Durante el ejercicio 2.018, Goieki, S.A. ha construido un nuevo pabellón para el desarrollo de su actividad con un coste de 2.363.502,02 euros, siendo ésta la circunstancia que ha provocado el incumplimiento señalado en su informe por la Interventora.

De conformidad con lo señalado, se somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente

<u>PROPUESTA</u>

<u>Primero</u>.- Aprobar el plan económico-financiero adjunto, cuyas características principales son:

- *No prevé la adopción de medidas extraordinarias, toda vez que el incumplimiento se generó como consecuencia de una situación puntual, sin continuidad en ejercicios posteriores. Además la inversión efectuada no genera un incremento sustancial del gasto corriente, por lo que no exige la adopción de medidas concretas.*
- *Permite el cumplimiento de los objetivos de Estabilidad Presupuestaria, Sostenibilidad Financiera y Regla de Gasto en el periodo 2.019-2.020, exigido por la normativa mencionada, tal como se observa en el documento de Conclusiones del Plan económico-financiero adjunto.*

argitaratzea erabakia informazio efektuetarako soilik eta efektu berdinekin ere, plan ekonomiko-finantzarioaren kopia bat eskuragarri jarriko da herritarrentzat, Udalbatzak onartzen duenetik hasi eta bere indarraldia amaitzen den arte.

Hirugarrena: *Plan hau egungo ekitaldiko uztailaren 1a baino lehen martxan jartzea, aplikagarri den legea betez.*"

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez onartu da proposamena.

f.- PERTSONALAREN ORDAINSARIEN SOLDATA. (2019PEBO0044)

Ondorengo proposamenaren berri eman da:

"*AURREKARIAK*

1. 2018/12/27an argitaratu zen EAOn 2018ko abenduaren 21eko 24/2018 Errege Lege-dekretua. Horren bitartez onetsiko dira ordainsarien arloko premiazko neurriak sektore publikoaren esparruan.

Aipatutako Errege Lege-dekretu horretan araututa daude langile publikoen 2019. urteko ordainsarien igoerak, eta, horren harira, soldata igoera finkoa dago aurreikusita; horri, ekonomia haztearekin lotutako igoerari dagokion ehuneko gehigarria gehitu beharko zaio.

Hain zuzen, 24/2018 Errege Lege-dekretuaren 3. Bi artikuluan hau dago xedatuta:

2019. urtean, sektore publikoaren zerbitzura lan egiten duten langileen ordainsariak oro har ezingo dira igo 2018ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariekiko ehuneko 2,25 baino gehiago, alderatutako bi epealdietarako homogeneotasunari lotuta, bai langileei eurei dagokienez, eta bai langileriaren antzinatasunari dagokionez ere; horretarako, ez dira kontuan hartuko gizarte-ekintzarako gastuak, zeinak, orokorrean, 2019an ezingo baitira izan 2018ko gastuak baino handiagoak. Horren inguruan, gizarte-ekintza arloko gastuak irabaziak, osagarriak edo hobekuntzak direla jotzen da,

Segundo.- *Dar publicidad al Plan a efectos exclusivamente informativos en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y también con los mismos efectos una copia del plan económico-financiero deberá hallarse a disposición del público desde su aprobación por el Pleno, hasta la finalización de su vigencia.*

Tercero.- *Poner en marcha el presente plan antes del 1 de julio del corriente, en cumplimiento de lo dispuesto por la normativa aplicable."*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

f.- SUBIDA SALARIAL DE LAS RETRIBUCIONES DE PERSONAL.

Se ha informado la siguiente propuesta:

ANTECEDENTES

1. El pasado 27/12/2018 se publicó en el BOE el Real Decreto-Ley 24/2018, de 21 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público.

El referido Real Decreto-Ley regula los incrementos retributivos para los empleados públicos para el año 2019 y en tal sentido prevé un incremento salarial fijo, más un porcentaje adicional de incremento ligado al crecimiento de la economía.

En concreto, el art. 3. Dos del Real Decreto-Ley 24/2018 dispone lo siguiente:

En el año 2019, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2,25 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2018, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo y sin considerar a tales efectos los gastos de acción social que, en términos globales, no podrán experimentar ningún incremento en 2019 respecto a los de 2018. A este respecto, se considera que los gastos en

egindako lanagatik jasotako lansariekiko desberdinak, orobat; lansariaren helburua aipatutako sektore publikoaren zerbitzurako langileriaren inguruabar pertsonalen ondorioz sortutako premia jakin batzuk asetzea da.

Aurreko guztiaz gain, Barne Produktu Gordinaren (BPGd) igoera 2018ko prezio iraunkorretan ehuneko 2,5ekoa edo handiagoa izango balitz, 2019ko uztailaren 1ari dagokion eraginarekin, beste ehuneko 0,25eko soldata igoera erantsiko litzaioke. Aipatutako ehuneko 2,5ekoa baino txikiagoko hazkundea izanik, igoera hein berean apalagoa izango da, esandako ehuneko 2,5 horren gainean ezarritako murrizketaren arabera. Era horretan, igoera orokorren emaitzak honako hauek izango dira:

BPGd 2,1aren berdina: %2,30.
BPGd 2,2aren berdina: %2,35.
BPGd 2,3aren berdina: %2,40.
BPGd 2,4aren berdina: %2,45.

Atal honetan xedatuta dagoenaren eraginez, BPGd-ren igoerari dagokionez, Estatistikako Institutu Nazionalak (INE) urtero argitaratzen duen BPGd-ren balio kalkulu aurreratua hartuko da aintzat. INEk BPGd-ren aurrerapena argitaratu ostean eta, aldez aurretik 2018ko martxoaren 9ko enplegu publikoa eta lan baldintzak hobetzeko Erabakiaren Jarraipen Batzordeari jakinarazita, Ministro Kontseiluko Erabakiaren bitartez onetsiko da, egokia baldin bada, igoera aplikatzea. Aipatutako Erabakia autonomia-erkidegoei, hiri autonomoei eta Udal eta Probintzien Espainiako Federazioari helaraziko zaie.

Gainera, soldata masaren ehuneko 0,25eko igoera gehigarri bat baimendu ahal izango da, beste neurri batzuen artean, honakoak egin ahal izateko: produktibitatea edo efizientzia hobetzeko planak edo proiektuak ezarri, eginkizun parekagarriak dituzten lanpostuen artean berariazko osagarriak berraztertu, lanpostu mailako osagarriak homologatu edo pentsio planetan ekarpenak egin. Artikulu honetan 2018ko ekitaldian aurrekontu superabit egoeran zehaztutako Administrazioetan eta sektore publikoko gainerako erakundeetan, igoera gehigarri hori ehuneko 0,3ra bitartekoa izan daiteke.

concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

Además de lo anterior, si el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2018 alcanzara o superase el 2,5 por ciento se añadiría, con efectos de 1 de julio de 2019, otro 0,25 por ciento de incremento salarial. Para un crecimiento inferior al 2,5 por ciento señalado, el incremento disminuirá proporcionalmente en función de la reducción que se haya producido sobre dicho 2,5 por ciento, de manera que los incrementos globales resultantes serán:

PIB igual a 2,1: 2,30 %.
PIB igual a 2,2: 2,35 %.
PIB igual a 2,3: 2,40 %.
PIB igual a 2,4: 2,45 %.

A los efectos de lo dispuesto en este apartado, en lo que a incremento del PIB se refiere, se considerará la estimación avance del PIB de cada año publicada por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Una vez publicado el avance del PIB por el INE y, previa comunicación a la Comisión de Seguimiento del Acuerdo para la mejora del empleo público y de condiciones de trabajo de 9 de marzo de 2018, mediante Acuerdo del Consejo de Ministros se aprobará, en su caso, la aplicación del incremento. Del citado Acuerdo se dará traslado a las Comunidades Autónomas, a las Ciudades Autónomas y a la Federación Española de Municipios y Provincias.

Además, se podrá autorizar un incremento adicional del 0,25 por ciento de la masa salarial para, entre otras medidas, la implantación de planes o proyectos de mejora de la productividad o la eficiencia, la revisión de complementos específicos entre puestos con funciones equiparables, la homologación de complementos de destino o la aportación a planes de pensiones. En las Administraciones y resto de entidades del sector público definido en este artículo en situación de superávit presupuestario en el ejercicio 2018, este incremento adicional podrá alcanzar el 0,3 por ciento.

2. Aurreko 2019-05-13ko sindikatuen ordezkariekin izandako bileraren akta, non aipatzen da, hurrengo Antolakuntza Batzordearen bileran, ordainsarien soldaten igoeraren proposamena sartu behar dela.

AKORDIO PROPOSAMENA:

1. 2019 urtarrilaren 1etik 2,25%eko igoera

2. 2019ko uztailaren 1etik aurrera Barne Produktu Gordinaren (BPGd) igoera 2018ko prezio iraunkorretan ehuneko 2,5ekoa edo handiagoa izango balitz, 2019ko uztailaren 1ari dagokion eraginarekin, beste ehuneko 0,25eko soldata igoera erantsiko litzaioke. Aipatutako ehuneko 2,5ekoa baino txikiagoko hazkundea izanik, igoera hein berean apalagoa izango da, esandako ehuneko 2,5 horren gainean ezarritako murrizketaren arabera. Era horretan, igoera orokorren emaitzak honako hauek izango dira:

BPGd 2,1aren berdina: %2,30.
BPGd 2,2aren berdina: %2,35.
BPGd 2,3aren berdina: %2,40.
BPGd 2,4aren berdina: %2,45."

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez onartu da proposamena.

g.- EUSKALTEGI, MUSIKA ESKOLA ETA KIROLDEGIKO ORGANISMO AUTONOMOAK DISLBATZEA: BEHIN BETIKO ONESPENA. (2019IDBO003)

Ondorengo proposamenaren berri eman da:

"*AURREKARIAK*

1.- *2019-01-31n Udalbatza Osoak onartu zuen Antzizar Kiroldegia eta Euskaltegia, organismo autonomoak disolbatzeko hasierako onespena ematea, desegite eragina 2019-09-01eko datarekin izanez.*

Erabakia jendaurrean jarri zen, 2019-02-18ko GAOean iragarkia argitaratuz. Aldi berean erabakia, ondorengoei jakinarazi zitzaien adieraziz 30 laneguneko epea emanez

2. Acta de la reunión mantenida con los representantes sindicales el pasado 13-05-2019, en la que se informó de que se va incluir en la próxima sesión de la Comisión de Antolakuntza la propuesta de un incremento salarial de las retribuciones.

PROPUESTA DE ACUERDO:

1. Desde el 1 de enero del 2019 2,25% de incremento salarial.

2. si el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2018 alcanzara o superase el 2,5 por ciento se añadiría, con efectos de 1 de julio de 2019, otro 0,25 por ciento de incremento salarial. Para un crecimiento inferior al 2,5 por ciento señalado, el incremento disminuirá proporcionalmente en función de la reducción que se haya producido sobre dicho 2,5 por ciento, de manera que los incrementos globales resultantes serán:

PIB igual a 2,1: 2,30 %.
PIB igual a 2,2: 2,35 %.
PIB igual a 2,3: 2,40 %.
PIB igual a 2,4: 2,45 %."

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

g.- DISOLUCIÓN DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS DE EUSKALTEGI, MUSIKA ESKOLA Y POLIDEPORTIVO: APROBACIÓN DEFINITIVA.

Se ha informado la siguiente propuesta:

"*ANTECEDENTES*

1.- *El 31-01-2019, el Ayuntamiento Pleno aprobó inicialmente disolver los organismos autónomos del Polideportivo Antzizar y del Euskaltegi, con efectos desde el 1-09-2019.*

El acuerdo se sometió a información pública insertando el anuncio en el BOG del 18-02-2019. Al mismo tiempo, se notificó el acuerdo a quienes a continuación se indican, otorgando un

alegazioak aurkeztu ahal izateko:

- *Bi organismo autonomoetako langileei.*
- *HABE*
- *Gizarte Segurantzari*
- *Estatuko Ogasun Ministerioari*
- *Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari.*

2.- *2019-02-28an Udalbatza Osoak onartu zuen Musika Eskolako organismo autonomoa disolbatzeko hasierako onespena ematea, desegite eragina 2019-09-01eko datarekin izanez.*

Erabakia jendaurrean jarri zen, 2019-03-11ko GAOean iragarkia argitaratuz. Aldi berean erabakia, ondorengoei jakinarazi zitzaien adieraziz 30 eguneko epea emanez alegazioak aurkeztu ahal izateko:

- *Organismo autonomoaren langileei.*
- *Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari*
- *Gizarte Segurantzari*
- *Estatuko Ogasun Ministerioari*

Alegazioak aurkezteko epean ez da inolakorik aurkeztu. Horren ondorioz, erabakia behin betiko onartzea dagokio.

OINARRI JURIDIKOAK

Legeri aplikagarria ondorengoa da:

- Apirilaren 2ko 7/1985, Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen Legea: 84tik 87ra doazen artikuluak.

- Azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretua, Antolakuntza, Funtzionamendu eta Toki Entitateen araubidea onartzen duen Erregelamendua: 88tik 110ra doazen artikuluak.

- 1955eko ekainaren 17ko Dekretua, Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudia onartzen duena: 30tik 36ra doazen, 41tik 44ra doazen, 67tik 75ra doazen eta 85etik 88ra doazen artikuluak.

- Urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren araubidearena: 98etik 101ra doazen artikuluak.

plazo de alegaciones de 30 días hábiles:

- *Trabajadores de los dos organismos autónomos.*
- *HABE*
- *Seguridad Social*
- *Ministerio de Hacienda Estatal*
- *Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral.*

2.- *El 28-02-2019, el Ayuntamiento Pleno aprobó inicialmente disolver el organismo autónomo de la Musika Eskola, con efectos desde el 1-09-2019.*

El acuerdo se sometió a información pública insertando el anuncio en el BOG del 18-02-2019. Al mismo tiempo, se notificó el acuerdo a quienes a continuación se indican, otorgando un plazo de alegaciones de 30 días hábiles:

- *Trabajadores del organismo autónomo.*
- *Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.*
- *Seguridad Social*
- *Ministerio de Hacienda Estatal*

En el plazo otorgado para presentar alegaciones no se ha presentado ninguna. En consecuencia, procede aprobar el acuerdo definitivamente.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

La legislación aplicable es la siguiente:

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local: artículos 84 a 87.

- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales: artículos 88 a 110.

- Decreto 17 de junio de 1955 por el que se aprueba el Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales: artículos 30 a 36, 41 a 44, 67 a 75 y 85 a 88.

- Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público: artículos 98 a 101.

- Urriaren 1eko 39/2016 Legea, Administrazio Publikoetako Prozedura Administratibo Arruntari buruzkoa.

- Udal patronatuetako estatutuak.

Hori dela eta, antolakuntza batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik. Musika Eskola, Antzizar Kiroldegia eta Euskaltegi, organismo autonomoak 2019ko irailaren 1eko datarekin disolbatzeko behin betiko onespena ematea.

Bigarren. Horren ondorioa hau da:

- Udalak bere gain hartuko ditu orain arte organismo autonomoek ematen zituzten zerbitzuek eta toki erakundeak berak zuzenean kudeatuko ditu.
- Udala organismo autonomoen ondorengoa izango da izaera orokorrarekin eta disolbatzerakoan geratzen diren eskubide eta betebeharretan subrogatuko da.
- Desegite-unean kobratzeke dauden eskubideak eta ordaintzeke dauden betebeharrak udal aurrekontura atxikiko dira.
- Organismo autonomoen izenean dauden banku-kontuak itxi egingo dira eta kontuetako saldoak Beasaingo Udalaren titularitatekoak diren kontuetara pasatuko dira.
- Desegite ondoren, organismo autonomoetara atxikitako ondasun guztiak beraien helburuak betetzeko eta zerbitzua behar den moduan emateko eta baita ere horiek edozein legitimatutako tituluen bidez eskuratutakoak, udalaren ondasunekoak izatera pasatuko dira.
- Obra, zerbitzu eta hornidura kontratuetatik, hitzarmen edo desegiteak eragina duen datatik aurrera, indarrean dagoen beste edozeinetatik ondorioztatzen diren eskubide eta

- Ley 39/2016, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

- Estatutos de los patronatos municipales.
.
En base a ello, la comisión de organización somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero. Aprobar definitivamente con efectos del 1 de septiembre de 2019, la disolución de los organismos autónomos: Musika Eskola, Polideportivo Antzizar y Euskaltegi.

Segundo. La consecuencia de todo ello es:

- El Ayuntamiento procederá a asumir los servicios que hasta ahora venían prestando los organismos autónomos, bajo la modalidad de gestión directa por la propia entidad local.
- El Ayuntamiento sucederá a los organismos autónomos, con carácter universal subrogándose en todos los derechos y obligaciones que tras su disolución queden pendientes.
- Los derechos pendientes de cobro y las obligaciones pendientes de pago a la fecha de disolución se incorporarán al presupuesto municipal.
- Se procederá al cierre de las cuentas bancarias a nombre de los organismos autónomos y se traspasarán los saldos a las cuentas operativas de titularidad del Ayuntamiento de Beasain.
- Tras la disolución, todos los bienes adscritos a los organismos autónomos para el cumplimiento de sus fines y la correcta prestación del servicio, así como los adquiridos por éstos por cualquier título legítimo, revertirán al patrimonio municipal.
- Se asumirán todos los derechos y obligaciones derivados de contratos de obras, servicios, suministros, convenios y cualquier otro vigente a la fecha en la que la disolución surta efecto.

betebeharrak, Udalak hartuko ditu bere gain.

- *Desegite ondoren, organismo autonomoetako plantila, udal plantilakoa izatera pasatuko dira eta lanpostuen zerrendan aurreikusiko dira. Beti ere pertsonal horren eskubideak eta lortutako eskubideak errespetatuko dira eta Udala lan betebehar eta eskubide eta Gizarte Segurantzarekiko dituztenetan subrogatuko da. Desegite erabakiak ez ditu inolaz ere horiek aldatuko.*

- *Udala subrogatu egingo da, gaur egun arte organismo autonomoek aitortuta zituzten datu fitxategien titularitatean, honen berri Datuak Babesteko Euskal Agentziari emanez. Horrekin ahalbidetuko da datuen titularrek Beasaingo Udalaren aurrean datuetara iristeko, zuzentzeko, deuseztatzeko eta aurre egiteko dituzten eskubideak erabiltzea.*

Hirugarren. *Baliorik gabe geratzen dira, Musika Eskola, Antzizar Kiroldegia eta Euskaltegiko estatutuek.*

Beasaingo Loinatz Musika Eskola Publikoaren Barne Erregimeneko Araudia (GAO, 2001-02-19), indarrean geratzen da, erabaki honekiko kontraesanik ez dagoenarekiko.

Laugarren. *Erabaki honen berri ematea, hasierako erabakia jakinarazi zitzaienei, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoen aipamena eginez.*"

- *Tras la disolución, la plantilla de los organismos autónomos, se integrará en la plantilla y relación de puestos municipal, respetando la situación jurídica y derechos adquiridos del personal y subrogándose el Ayuntamiento en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social, sin que el acuerdo de disolución implique una modificación de los mismos.*

- *El Ayuntamiento se subrogará en la titularidad de datos de los ficheros que, hasta la fecha, estaban declarados en los organismos autónomos, realizando la comunicación oportuna a la Agencia Vasca de Protección de Datos, a los efectos de que los titulares de los datos puedan ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el Ayuntamiento de Beasain.*

Tercero. *Quedan derogados los Estatutos del Musika Eskola, Polideportivo Antzizar y Euskaltegi.*

El reglamento de régimen interno de Beasaingo Loinatz Musika Eskola Publikoa (BOG, 19-02-2001), queda en vigor en todo lo que no se oponga al presente acuerdo.

Cuarto. *Dar traslado del presente acuerdo a quienes se notificó el acuerdo de aprobación inicial, con indicación de los recursos que contra él cabe interponer."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek ez dute ezer adierazi:

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

En el turno de intervenciones los asistentes no se han pronunciado.

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:
Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 0
Abstenciones: : 6 (Beasaingo EH BILDU)
Ausente: 1 (EAJ-PNV)

En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

a.- ZERBITZUA ESLEITZEA: IGARTZKO MONUMENTU MULTZOKO JAUREGIA, ERROTA, BURDINOLA ETA ERMITA KUDEATZEA ETA USTIATZEA. (2019BOCU0002)

Kontratazio Mahaiaren proposamenaren berri eman da:

“***1.-*** *2019-02-28. Udalbatzako erabakia lizitazio prozedura eta plegu administratibo nahiz teknikoa onartzeari buruzkoa (prozedura irekia), aipatutakoa kontratatzeko.*

2.- *2019-03-04. Euskadiko kontratazio plataforman lizitazioa iragartzea.*

3.- *2019-03-20. Proposamenak aurkezteko azken data.*

4.- *Data horretan enpresa lizitatzaile bakarra aurkeztu da: ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA*

5.- *Idazkariak A kartazalaren dokumentazioa kalifikatu zuen eta gaurko egunean emandako ziurtagiriaren arabera, DEUC dokumentua aurkeztu du eta betetzen du baldintzak pleguan eskatutako kaudimena.*

Horren ondorioz, lizitazioan parte hartzea onartu zaio eta B kartazala (dokumentazioa teknikoa) adituen batzordeari pasa zaio, aztertu eta baloratu dezan.

6.- *Kontratazio Mahaia bildu da Adituen Mahaikoek egindako txostenaren edukia ezagutu ahal izateko. Bertan bakarrik ondorio hauek azaltzen dira:*

Kudeaketa eredua, 20 puntu:

Orokorrean zuzentzat jotzen badugu ere, ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA-k aurkeztutako kudeaketa ereduak gabezi batzuk dituela ikusten dugu eta hobekuntzarako tartea ere badagoela arlo hauetan:

-Eskualdeko eta kanpoko enpresekiko harremana eta eskaintza zehaztea eta sendotzea.

-Enpresa munduari zuzendutako proposamen berri eta erakargarriak behar ditu Igartzak.

-Kudeaketa aurrera eramateko profesional

a.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO: GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DEL PALACIO, MOLINO, FERRERÍA Y ERMITA DEL CONJUNTO MONUMENTAL DE IGARTZA.

Se ha informado la propuesta de la Mesa de Contratación:

1.- *28-02-2019. Acuerdo del Ayuntamiento Pleno de inicio de procedimiento de licitación (procedimiento abierto) y aprobación de pliego administrativo y técnico para la contratación indicada.*

.

2.- *4-03-2019. Publicación de la licitación en la plataforma de contratación de Euskadi.*

3.- *20-03-2019. Fecha fin de presentación de proposiciones.*

4.-. *A esa fecha, se ha presentado una única empresa licitadora: ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA.*

5.- *Por la Secretaria se ha procedido a calificar la documentación del sobre A y según certificación emitida el día de hoy, la licitadora han presentado el DEUC y cumplen los requisitos del solvencia establecidos en el pliego.*

En consecuencia, se admite su participación en la licitación y se da traslado del sobre B (documentación técnica), a la comisión de expertos al objeto de su análisis y valoración.

6.-*Se reúne la Mesa de Contratación para analizar el contenido del informe de la Comisión de Expertos que se limita a concluir lo siguiente:*

Modelo de Gestión, 20 puntos:

Aunque en líneas generales lo valoramos como idóneo, el Modelo de gestión presentado ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA, presenta deficiencias y observamos diversas área de mejora:

-Definir y consolidar la relación con las empresas del Goierri y del resto del territorio.

-Igartza necesita nuevas y atractivas propuestas dirigidas al ámbito empresarial.

-Necesidad de un experto experimentado para llevar a cabo la gestión.

aditu baten beharra.

Planing, 15 puntu*: Plegutan eskatutakoa betetzen du.*

Puntuak guztira: 35

7.- *Kontratazio Mahaiaren iritziz Adituen Batzordeak ez ditu kontuan izan baldintza pleguan ezarritako xehetasunak baloratzekoak direnak Kudeaketa ereduari buruz, hau da, zerbitzuak langile propioekin eman behar dituen ala ez.*

Planing-aren balorazioarekiko (20 puntu), ez dira emandako puntuazioaren arrazoiak zeintzuk diren adierazten.

Horren ondorioz eta nahiz eta kasu honetan lizitatzaileen konkurrentziarik ez egon eta Adituen Batzordeak aurkeztutako lizitatzaileari emandako puntuazioak 1. Fasea gainditu (gutxienez puntuazioaren %50ª), 2. Fasera pasatzeko, erabaki dena da aurkeztutako Memoria aztertzea Kontratazio Mahaia osatzen duten kide guztien aldetik eta ondoren C kartazalaren (formula automatikoen bidez ebaluatu daitezkeen irizpideak) irekiera eta balorazioa egitea.

8.- *2019-04-12ko bilerari jarraipena emanez, Kontratazio Mahaia bildu da amankomunean jartzeko enpresa lizitatzaileak aurkeztutako kudeaketa txostenaren edukitik aterako ondorioak, hots:*

- *Dokumentu luzea da (107 orrialde) eta 9 eranskin.*
- *Dokumentuak indizea du eta hori jarraituz kudeaketa proposamena azaldu da. Sarrera modura azaldu da Igartzako monumentu multzoak izandako bilakaera dagoen tokian kokatu zenetik gaur egun arte.*
- *Dokumentuak egin beharreko lanak aurreikusten ditu: 1. informazioa, bisitak eta harrera 2. Monumentu multzoa osatzen duten eraikin ezberdinen dependentzien alokairua 3. Kultur dinamizazioa 4. estrategiak 5. komunikazioa eta 6. Planing-a.*
- *Denak, azkenekoa izan ezik, baldintza teknikoan aurreikusitako egikaritze baldintzak dira. Enpresa lizitatzaileak definitzen ditu nola garatu behar dituen, azalpena eginez eta eskemak koadroak eta adibideak erabiliz.*
- *Pleguaren arabera baloratu behar denari*

Planing, 15 puntos:
Cumple con los requisitos del Pliego de condiciones.

Total puntos: 35

La Mesa de Contratación considera que el Comité de Expertos no ha tenido en cuenta los aspectos a valorar definidos en el pliego en relación al modelo de gestión y que versan sobre si los servicios se van a prestar con personal propio o no.

En cuanto a la valoración del planing (20 puntos), no indica las razones de la puntuación otorgada.

En consecuencia, y aunque en este caso no existe concurrencia de licitadores y la puntuación otorgada por el Comité de Expertos a la empresa licitadora supera el umbral para pasar de la fase 1 (mínimo 50% de la puntuación), a la fase 2, se acuerda analizar la Memoria presentada por cada uno de los componentes de la Mesa de Contratación, para posteriormente pasar a la apertura y valoración del sobre C comprensivo de los criterios evaluables mediante fórmulas automáticas.

8.- *Como continuación de la reunión del 12-04-2019, se reúne la Mesa de Contratación al objeto de poner en común las conclusiones extraídas del contenido de la propuesta de gestión presentada por la empresa licitadora, esto es:*

- *Se trata de un documento extenso (107 páginas) y 9 anexos.*
- *El documento cuenta con un índice, con arreglo al cual se explica la propuesta de gestión. Esta se halla precedida de un prólogo para dar a conocer la evolución que ha tenido el conjunto monumental de Igartza desde su génesis hasta nuestros días.*
- *El documento recoge las tareas a realizar: 1. información, visitas y atención 2. alquiler de dependencias de las distintos edificios que conforman el conjunto monumental 3. dinamización cultural 4. estrategias a emplear 5. comunicación y 6. Planing.*
- *Todas ellas salvo la última son condiciones de ejecución indicadas en el pliego técnico. La empresa licitadora define cómo las va a desarrollar,*

buruz, hau da, zerbitzuak pertsonal propioarekin edo ez, emateari buruz, ondorengoa esan daiteke:

- 69. eta 70. orrialdeak: pertsonal propioak burutuko dituen betebeharrei buruzko koadroa (9. eranskinarekin osatzen da).
- 17. orrialdea: catering zerbitzua eta garbiketa Dolarea Hotela, S.L.rekin eta enpresei zuzendutako zerbitzuak, ON TIME enpresarekin.

- *Pleguaren arabera baloratu beharreko planing-a, ondorengoa esan daiteke:*

- 105tik 107ra orrialdeak: asteroko betebeharren lanen definizioa.
- 4. eranskina: urtero egin beharreko lanen kronograma.
- 6. eranskina: instalazioen eta informatika ekipoaren mantentze planaren kronograma.

- 7. eranskina: hileroko lanen planing-a.
- 9. eranskina: langile bakoitzak izango dituen lanen ardura.

Udalak 2018-04-26ko Plenoan onartutako (2018-07-06 GAO) eta kobratuko beharreko prezioak ere aipatzen ditu eta eskaintza berri modura ondorengoa proposatu du: bisita gidatua + Dolarea hotelari bisita + pintxoa. Prezioa: 8 €.

ONDORIOA
Aurkeztutako proposamena egokia eta onargarria dela iruditzen zaigu, eta egiaztatu daiteke enpresa lizitatzaileak, gaur egun kontratista izanik espero zitekeen moduan, ondo ezagutzen duela lizitazioaren xede den zerbitzua.

Dena dela, kontuan izanda formula bidez ebaluatzen ez diren irizpideen balorazioa, Adituen Batzordeari dagokiola eta ebaluazio hori loteslea dela Kontratazio Mahaiarentzat (2010 maiatzaren 7ko 12/2009 zenbakia duen txostena, Valentzia Autonomia Erkidegoaren Kontratazioko Batzar Nagusia), lizitatzaileak lortu duen puntuazioa atal honetan, 35 puntukoa da.

9.- *Jarraian C karrazala irekitzeari ekin zaio (formula bidez ebaluatzen diren irizpideak):*

explicándolas y utilizando esquemas, cuadros y ejemplos.

- *Respecto del modelo de gestión a valorar según el pliego, es decir, si los servicios se van a prestar con personal propio o no, cabe señalar lo siguiente:*

- Páginas 69 y 70: cuadro indicando las tareas a realizar con personal propio (se completa con anexo 9).
- Página 17: servicio de catering y limpieza con Dolarea Hotela, S.L. y servicios dirigidos a las empresas con la mercantil ON TIME.

- *Respecto del planing a valorar según el pliego, cabe señalar lo siguiente:*

- Páginas 105 a 107: definición de tareas semanales.
- Anexo 4: cronograma de tareas anuales a realizar.
- Anexo 6: cronograma del plan de mantenimiento de las instalaciones y del equipo informático.
- Anexo 7: planing de tareas mensuales.
- Anexo 9: tareas de las que se responsabilizará cada trabajador.

- *También hace mención a los precios a cobrar, aprobados por el Ayuntamiento Pleno el 26-04-2018 (BOG 06-07-2018) una vez se adjudique el contrato, y como novedad propone cobrar 8 € por el siguiente servicio: visita guiada + visita al hotel Dolarea + pintxo.*

CONCLUSIÓN
La propuesta presentada se estima que es correcta y válida y se puede constatar que la empresa licitadora, como no podía ser de otro modo por ser la actual contratista, conoce el servicio objeto de la licitación.

No obstante, teniendo en cuenta que en el presente caso la valoración de los criterios no evaluables mediante fórmulas corresponde realizar al Comité de Expertos, y que dicha evaluación vincula a la Mesa de Contratación (Informe nº 12/2009 de 7 de mayo 2010 de la Junta Superior de Contratación de la Comunidad Valenciana), la puntuación obtenida en este apartado por la licitadora es de 35 puntos.

9.- *A continuación se procede a la apertura del sobre C (criterios evaluables mediante fórmulas*

- *Proposamen ekonomikoa: 30 puntu (lizitazioa prezioa, 75.000,00 €).*

- *Langileen prestakuntza: 10 puntu*
  - o *Hizkuntzak tituluka (euskara, ingelesa eta frantsesa, kasu guztietan C1 edo baliokide maila). 5 puntu.*
  - o *Bisita gidatuetan eskarmentua. 5 puntu.*

Atal bakoitzean bakarrik 5 puntu (ez 0tik 5era) emango dira, baina bakarrik baldintza guztiak betetzen badira, pertsonen kopurua kontuan izan gabe.

Enpresa lizitatzaileak ondorengoa eskaini du:

1.- Proposamen ekonomikoa: 74.749,00 €: 30 p.
2.- Langileen prestakuntza:
  - o *Tutuluak: eskatutako mailarekin bakarrik euskara kreditatzen dituenak aurkeztu dira: 0 p.*
  - o *Bisita gidatuetan eskarmentua. Bakarrik Igartzako monumentu multzoan emandakoak kreditatu dira: 5 p.*

Horren ondorioz, lizitatzaileak lortutako puntuazioa ondorengoa da:

automáticas):

- *Proposición económica: 30 puntos (precio licitación, 75.000,00 €).*

- *Cualificación del personal: 10 puntos*
  - *Títulos idiomas (euskara, inglés y francés, en todos los casos nivel C1 o equivalente). 5 puntos.*
  - *Experiencia en visitas guiadas. 5 puntos.*

En cada apartado sólo se darán 5 puntos (no cabe de 0 a 5) y sólo si se cumplen todos los requisitos con independencia del nº de personas que los cumplan.

Lo ofertado por la empresa licitadora es lo siguiente:

1.- Proposición económica: 74.749,00 €: 30 p.

2.- Cualificación del personal:
- *Títulos: sólo presentan titulación de euskera con el nivel requerido: 0 p.*
- *Experiencia en visitas guiadas. Únicamente se acredita la prestada en el conjunto monumental de Igartza: 5 p.*

En consecuencia, la puntuación obtenida por la licitadora es la siguiente:

	ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA
kudeaketa eredua / Propuesta de gestión	*35 p.*
Proposamen ekonomikoa / Propuesta económica	*30 p.*
Langileen prestakuntza / cualificación del personal	*5 p.*

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari (Udalbatza Osoa) ondorengo proposamena egiten dio:

***Lehenik**. Igartzako monumentu-multzoko jauregia, errota, burdinola eta ermita kudeatzea eta ustiatze zerbitzua kontratatzea, ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA.ri esleitzea.*

***Bigarren**. Esleipena baldintza plegu administratibo eta teknikoen eta enpresak aurkeztutako eskaintzaren arabera, kudeaketa txostena barne, egiten da.*

En consecuencia la Mesa de Contratación efectúa la siguiente propuesta al órgano de contratación (Ayuntamiento Pleno)

***Primero**. Adjudicar el contrato de servicio: gestión y explotación del palacio, molino, ferrería y ermita del conjunto monumental de Igartza, en Beasain a ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA.*

***Segundo**. La adjudicación se efectúa con arreglo a los pliegos de condiciones administrativas y técnicas y a la oferta presentada por la empresa incluyendo la propuesta de gestión.*

Hirugarren. *Urteko esleipen prezioa: 74.749,00 € + BEZ.*

Ez da prezioa berrikusteko aukerarik izango, Udalak urtero tarifak eguneratzearen kalterik gabe.

Laugarren. *Beste diru sarrera batzuk:*

- Esleipendunak Udalak onartutako tarifak kobratuko ditu (ikus 2018-07-06ko GAO).

- Baldintza plegu administratiboaren eta aurkeztutako eskaintzaren arabera, kontratistak antolatutako ikuskizun kulturalengatik kobratuko duen prezioa, gehienera ere 20€koa izango da.

- Gainera, lizitatzaileak aurkeztutako proposamenak eskaintza berri bat aurreikusten du: bisita gidatua + Dolarea hotelari bisita + pintxoa. Prezioa: 8 €.

Bosgarren. *Exekutatzeko epea: bi urte kontratua sinatzen den hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Beste hiru urterako luzatu ahal izango da. Luzapenak urtebetekoak izango dira.*

Seigarren. *Berme epea: 6 hilabete harrera egiten denetik kontatuta.*

Zazpigarren. *Kontratuaren arduraduna euskera eta kulturako koordinatzailea izendatzen da.*

Zortzigarren. *Esleipendunari errekeritzea, hamar laneguneko epean errekerimendua jasotzen duen hurrengo egunetik kontatzen hasita, ondorengo dokumentazioa aurkezteko:*

- *Behin betiko fidantza, 7.474,9 €ko balioa duena.*
- *Erantzukizun zibileko poliza, 1.000.000,00 €koa.*
- *Zerga eta Gizarte Segurantzen betebeharretan eguneratuta egotearen agiriak eta jarduera ekonomikoaren gaineko zergan alta emanda egotearen agiria.*

Bederatzigarren. *Fidantza, erantzukizun zibileko poliza eta beste dokumentuak aurkeztutakoan, behin betiko esleipena emango da eta horretarako Alkate jaunari baimena ematen zaio eta jarraian kontratu administratiboa sinatu beharko da.*"

Tercero. *Precio de adjudicación: 74.749,00 € + IVA.*

No procede la revisión del precio, sin perjuicio de la actualización de las tarifas que anualmente pueda aprobar el Ayuntamiento.

Cuarto. *Otros ingresos:*

La adjudicataria se encargará de cobrar las tarifas aprobadas por el Ayuntamiento (ver BOG, 06-07-2018).

- De acuerdo con lo dispuesto en la cláusula 6 del pliego administrativo y la oferta presentada, el precio a cobrar por los espectáculos culturales organizados por el contratista será como máximo de 20 €.

- Además, según proposición presentada por la licitadora se incluye un nueva oferta consistente en: visita guiada + visita al hotel Dolarea + pintxo. Precio: 8 €.

Quinto. *Plazo de ejecución: dos años a contar desde el día siguiente al de la formalización del contrato. Posibilidad de prórroga por otros tres años más. Las prórrogas serán anuales.*

Sexto. *Plazo de garantía: 6 meses desde la recepción*

Séptimo. *Se designa como responsable del contrato a la coordinadora de euskera y cultura.*

Octavo. *Requerir al adjudicatario para que en un plazo de diez días hábiles a contar a partir del siguiente al del requerimiento, aporte la siguiente documentación:*

- *Fianza definitiva por valor de 3.737,45 €*
- *Póliza de responsabilidad civil por importe de 1.000.000,00 €.*
- *Justificantes de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social y alta en el impuesto de actividades económicas.*

Noveno. *Tras presentar la fianza y la póliza de responsabilidad civil, se efectuará la adjudicación definitiva para lo cual se faculta al Sr. Alcalde. Posteriormente se firmará el correspondiente contrato administrativo. "*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek ez dute ezer adierazi:

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

b.- HERRILAB: GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREKIN HITZARMENA, HERRILAB PROIEKTUAREN JARDUERA PLANA EZARTZEKO ETA EBALUAZIOA EGITEKO. (2019BOBE0003)

Ondorengo proposamenaren berri eman da:

“AURREKARIAK

Gipuzkoako Foru Aldundiak Hitzarmena sinatzea proposatu du, kontziliazio erantzunkidea sustatzeko bizitza pertsonalean, familia artekoan eta lanarekikoan. Hitzarmenak jarraian transkribatzen duen edukia du.

OINARRI JURIDIKOAK

Hitzarmenean aipatzen direnaz gain, adierazi, udalen eskumenen artean, apirilaren 7ko 2/2016, Euskadiko Toki erakundeei buruzko Legearen 17.1,27) artikuluan aurreikusita dagoela ondorengoa: “Genero-berdintasunaren eta ekitatea sustatzearen arloko politikak antolatzea eta kudeatzea”.

Horren ondorioz, Herritarrak Batzordeak ondorengoa proposatu dio Udalbatza Osoari:

***Lehenik**. Gipuzkoako Foru Aldundiarekin, HERRILAB proiektu pilotuaren jarduera plana ezartzeko eta ebaluazioa egiteko (Udalerrian bizitza pertsonala, familiarra nahiz lanarekin lotuta dagoen kontziliazio erantzunkidea sustatu ahal izateko), proposamen honekin batera doan*

En el turno de intervenciones los asistentes no se han pronunciado:

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Ausente: 1 (EAJ-PNV)

En consecuencia se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

b.- HERRILAB: CONVENIO CON LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA PARA LA IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PLAN DE ACTUACIÓN DEL PROYECTO HERRILAB

Se ha informado la siguiente propuesta:

“ANTECEDENTES

Por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se propone la firma del Convenio cuyo contenido se transcribe más adelante, al objeto de promocionar la conciliación corresponsable de la vida personal, familiar y laboral en el municipio.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Además de los señalados en el convenio, indicar que entre las competencias propias de los municipios, se encuentra la de “ordenación y gestión de las políticas de igualdad de género y fomento de la equidad”, prevista en el art. 17.1,27) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

En consecuencia, la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

***Primero**. Aprobar y suscribir con la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Convenio adjunto a la presente propuesta, para la implementación y evaluación del proyecto piloto HERRILAB, al objeto de promocionar la*

Hitzarmena onartzea eta sinatzea.

***Bigarren**. Alkate jaunari baimena ematea, Hitzarmen hori sinatzeko.*

***Hirugarren**. Erabaki honen berri Gipuzkoako Foru Aldundiari ematea.*"

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek ez dute ezer adierazi:

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin ondorengo hitzarmena onartu da:

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ETA BEASAINGO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, HERRILAB PROIEKTU PILOTUA EZARTZEKO ETA EBALUAZIOA EGITEKO, UDALERRIAN BIZITZA PERTSONALAREN, FAMILIAREN ETA LANAREN KONTZILIAZIO ERANTZUNKIDEA SUSTATZEKO

Donostian, 2019ko maiatzaren …..an

ESKU HARTZEN DUTE

*Alde batetik, **Markel OLANO ARRESE** jaunak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren izenean eta ordezkaritzan, 6/2005 Foru Arauak, uztailaren 12koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 26.5.c) artikuluan ezarritakoari jarraituz.*

*Eta, bestetik, **Aitor ALDASORO ITURBE** jaunak, Beasaingo alkateak. Ekintza honetarako ahalmena, 2019ko maiatzaren 23an Udalbatzarrak hartutako erabakiak ematen dio.*

Bi aldeek, bakoitzak bere erakundearen ordezkari modura, hitzarmen hau sinatzeko behar besteko gaitasuna aitortu diote elkarri.

ADIERAZTEN DUTE

conciliación corresponsable de la vida personal, familiar y laboral en el municipio.

***Segundo**. Facultar al Sr. Alcalde para la firma del citado Convenio.*

***Tercero**. Dar traslado del presente acuerdo a la Diputación Foral de Gipuzkoa."*

En el turno de intervenciones los asistentes no se han pronunciado:

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Ausente: 1 (EAJ-PNV)

En consecuencia se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN PARA LA IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PROYECTO PILOTO HERRILAB PARA LA PROMOCIÓN DE LA CONCILIACIÓN CORRESPONSABLE DE LA VIDA PERSONAL, FAMILIAR Y LABORAL EN EL MUNICIPIO

En San Sebastián, a de mayo de 2019

INTERVIENEN

*De una parte, **Markel OLANO ARRESE**, actuando en nombre y representación de la Diputación Foral de Gipuzkoa en virtud de lo establecido en el artículo 26.5.c) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.*

*Y de otra, **Aitor ALDASORO ITURBE**, Alcalde del Ayuntamiento de Beasain, que se encuentra facultado para la firma de este convenio en virtud del acuerdo plenario del 23 de mayo de 2019.*

Los intervinientes, en calidad de representantes de sus respectivas instituciones, se reconocen mutuamente capacidad suficiente para otorgar el presente convenio.

EXPONEN

I.- Kontuan hartuta 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzkoa, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan euskal botere publikoen jarduketa gidatu eta bideratuko duten printzipio orokorrak dira, besteak beste, genero ikuspegia integratzea eta beste erakundeekin lankidetzan aritzea eta beren jarduerak koordinatzea emakumeen eta gizonen berdintasunari dagokionez, hartara euskal herritar guztien artean emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatzeko.

4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzkoak, 6. artikuluko h) paragrafoan jasotzen du foru aldundiei dagokiela "Sustapen-neurriak ezartzea, udalek eta gainerako toki-entitateek bitarteko materialak, ekonomikoak eta giza baliabideak izan ditzaten, emakumeen eta gizonen berdintasuna erdiesteko diseinatutako programak eta jarduerak garatu ahal izateko".

II.- Bestalde, lege berean, hau dio 35. artikuluak (Erantzunkidetasuna): "Euskal herri-administrazioek, hain zuzen, gizonek etxeko lanetan ere –pertsonak zaintzea barne– erantzukizunak har ditzatela sustatuko dute. Orobat, egokiak diren neurriak hartuko dituzte 49. artikuluan (erkidegoarentzako gizarte zerbitzuak) jasotakoa garatzeko arauetan gizonek ere arlo horretan erantzukizunak hartzea bultzatuko duten neurriak jaso daitezen."

Halaber, 2/2005 Foru Arauak, martxoaren 9koak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 8.3 artikuluaren e) paragrafoan ezartzen du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoari dagokiola "Gizarte eta erkidego baliabide eta zerbitzuak sortu eta egokitzeko proposamena egin eta bultzatzea, emakumeen eta gizonen bizitza pertsonala, zein familia eta lan bizitza bateratu eta zaintzan erantzunkidetasuna sustatzeko".

Arau berean, 18.1 artikuluaren b) paragrafoak jasotzen du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoaren jarduera esparruetako bat dela "Gipuzkoako udalerrietan emakumeen eta gizonen berdintasunerako proiektu estrategikoak babestea".

Azkenik, Kontziliazio erantzunkiderako I. Foru Planak, 2017ko ekainaren 27an onartutakoak, laugarren ardatzean jasotzen du HerriLab izeneko lan eremua, Lurraldeko udalerrietan kontziliazio erantzunkideko praktikak abiarazteko laborategia. Horrela, planak

I.- Que de acuerdo con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de mujeres y hombres, son principios generales que deben regir y orientar la actuación de los poderes públicos vascos en materia de igualdad de mujeres y hombres, entre otros, la integración de la perspectiva de género y la colaboración y coordinación con otras instituciones en actuaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres con el fin de garantizar a toda la ciudadanía vasca la igualdad de mujeres y hombres.

Que la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de mujeres y hombres, en su artículo 6, párrafo h) recoge que corresponde a las diputaciones forales el "Establecimiento de medidas de fomento a fin de dotar a los ayuntamientos y demás entidades locales de recursos materiales, económicos y personales para el desarrollo de programas y actividades dirigidas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres".

II.- Por otro lado, en la misma Ley, en su artículo 35, denominado Corresponsabilidad, recoge lo siguiente: "Las administraciones públicas vascas promoverán que los hombres se corresponsabilicen del trabajo doméstico. Asimismo, adoptarán las medidas oportunas para que las normas que desarrollen lo previsto en el artículo 49 (servicios socio-comunitarios) incluyan medidas que promuevan la corresponsabilidad de los hombres en dicho ámbito."

Además, en la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de mujeres y hombres, en su artículo 8.3 párrafo e), se establece que corresponde al Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres "Impulsar y proponer la creación y adecuación de recursos y servicios socio-comunitarios tendentes a favorecer la corresponsabilidad en el cuidado y la conciliación de la vida personal, familiar y profesional de mujeres y hombres".

En la misma Norma, en su artículo 18.1 párrafo b), se recoge que entre las áreas de actuación del Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres, le corresponde el "Apoyo a proyectos estratégicos para la igualdad de mujeres y hombres en los municipios guipuzcoanos".

Por último, el Plan Foral para la conciliación corresponsable, aprobado el 27 de junio de 2017, en su cuarto eje recoge el área de trabajo HerriLab, como laboratorio para la puesta en marcha de prácticas de conciliación corresponsables en los municipios del

berak ekintza zehatz bat proposatzen du esperientzia pilotua Gipuzkoako tamaina ertaineko eta enpresa jarduera nabariko udalerri batean garatzeko, horrela, ikaskuntzak ateratzeko Lurraldeko beste udalerrientzat erreferente izan daitezen.

HerriLab Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kontziliazio Erantzunkiderako Planean definitutako aldaketa metodologian sartzen da. Ekintza pilotu moduan eratu da, udalerri batean berdintasunaren aldeko eragin positiboa sortzeko. Aldi berean, ikasteko eta esperimentatzeko gune bat da, balioko duena, era berean, Gipuzkoako lurralde osoarentzat ikasteko eta ekarpena egiteko gune izateko.

III.- Testuinguru horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Beasaingo Udalak HerriLab proiektu pilotuari ekin zioten 2018. urtean, udalerri horretan kontziliazio erantzunkidea sustatzeko. Orduan, udalerriak gai horren inguruan zituen beharrei buruzko informazioa identifikatu eta jaso zen. Diagnostikoa egiterakoan Beasaingo eragile ekonomikoek, hezkuntza eragileek, familiek, eta herritarrek oro har parte hartu zuten.

Adostutako diagnostikoan oinarrituta, jarduera planaren lehenengo zirriborroa prestatu da. Zirriborro hori berriro kontrastatu eta osatuko da aurreko fasean parte hartu duten eragile guztiekin. Behin jarduera plana adostuta, ezarri eta lortutako emaitzak ebaluatuko dira 2019. urtean. Azken finean, herritarrekin adostutako ekintzak eta prozesuak abiaraziko dira, ahalbidetuko dutenak aurrera egitea Beasain eta bertako herritarrak "udalerri erantzunkide" bihurtzen.

HerriLab proiektu pilotua 2019an garatu eta ondorioak ebaluatu ahal izateko, hitzarmen hau egitea adostu da, klausula hauekin:

KLAUSULAK

I.- XEDEA.

Hitzarmen honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Beasaingo Udalaren arteko lankidetza esparrua ezartzea, alde bakoitzak HerriLab proiektu pilotuaren jarduera plana ezartzeko eta ebaluazioa egiteko bere gain hartuko dituen konpromisoak arautzeko. Proiektu horrek ahalbidetuko du udalerrian kontziliazio erantzunkidea sustatzea.

Territorio. Así, el propio Plan ya plantea una acción concreta para desarrollar una experiencia piloto en un municipio guipuzcoano de tamaño medio y con notable actividad empresarial, al objeto de extraer aprendizajes que sirvan de referentes para otros municipios del Territorio.

HerriLab forma parte de la metodología de cambio definida en el Plan de Conciliación Corresponsable de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Se concibe como una acción piloto destinada a generar impacto positivo a favor de la igualdad en un municipio, convirtiéndose a su vez en un espacio de aprendizaje y experimentación que sirva, a su vez, de espacio de aprendizaje y aportación para el conjunto del territorio de Gipuzkoa.

III.- En este contexto, la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Beasain emprendieron el proyecto piloto HerriLab en el 2018, para la promoción de la conciliación corresponsable en dicho municipio. Entonces se llevó a cabo la identificación y recogida de información sobre las necesidades del municipio al respecto. En la elaboración del diagnóstico participaron tanto los agentes económicos como educativos, familias, y ciudadanía en general, del municipio de Beasain.

En base al diagnóstico acordado, se ha elaborado un primer borrador de plan de actuación, el cual se volverá a contrastar y completar con todos los y las agentes que han participado en la fase anterior. Una vez acordado el plan de actuación, se llevará a cabo su implementación y la evaluación de los resultados obtenidos durante el año 2019. En definitiva, se van a poner en marcha acciones y procesos acordados con la ciudadanía que posibiliten avanzar en la transformación de Beasain y su ciudadanía en "pueblo corresponsable".

Con el fin de poder desarrollar el proyecto piloto HerriLab, se ha acordado elaborar este convenio con las siguientes:

CLÁUSULAS

I.- OBJETO.

El objeto del presente convenio es establecer el marco de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Beasain y regular los compromisos que asumirá cada una de las partes para la implementación y evaluación del plan de actuación del proyecto piloto HerriLab, que posibilite la promoción de la conciliación corresponsable en este municipio.

II.- SINATZAILEEK BERE GAIN HARTZEN DITUZTEN KONPROMISOAK.

a) Gipuzkoako Foru Aldundiak bere gain hartzen dituen konpromisoak.

- Gipuzkoako Foru Aldundiak ekarpen ekonomikoa egiteko konpromisoa hartzen du jarduera plana gauzatzeak eta ebaluazioa egiteak dakartzan gastuen zati bat finantzatzeko.

- Horretarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak 30.000 euro jarriko ditu 2019. urtean, aurrekontuko 1.0160.600.461.01.02.2019 kontu sailaren kargura.

- Berdintasuneko eta kontziliazio erantzunkideko aholkularitza teknikoa eskaintzea, proiektuaren ikuspegi egokia bermatzeko asmoz.

- Proiektuan laguntzea eta jarraipena egitea, aurretik ezarritako bideak erabiliz.

- Proiektuaren emaitzak Lurraldeko beste udalei eta Gipuzkoako herritarrei ezagutzera eman eta zabaltzea, behar izanez gero etorkizunean aplikatzeko.

b) Beasaingo Udalak bere gain hartzen dituen konpromisoak.

- Laguntza teknikoa kontratatzea HerriLab proiektu pilotuaren barruan 2019rako jarduera plana dinamizatu, koordinatu eta jarraipena egiteko. Laguntza tekniko horrek emakumeen eta gizonen berdintasunean formazio espezializatua izan beharko du, herri administrazio edo unibertsitate batek behar bezala egiaztatua, eta baita ere behar bezala egiaztatutako esperientzia proiektuen kudeaketa teknikoan, gizarte, enpresa eta/edo erakunde eremuetan, berdintasunaren ikuspegitik.

Kontratazio hori egiteko, 50.000 euroko aurrekontuko kontu sail bat esleituko da. Horietatik, udalak 20.000 euro jarriko ditu, eta gainerako ekarpena Gipuzkoako Foru Aldundiak osatuko du.

Lizitazioan beherapenen bat gertatzen bada, beherapen horren zenbatekoa proiektua gauzatzera bideratuko da, hurrengo atalean jasotzen diren terminoetan:
Jardueren udal planean jasotako ekintzak garatzea. Horretarako, behar diren baliabideak bideratuko dira, eta hiru esparrutako eragileek (enpresa bat edo herriko enpresa elkarte bat, udalerriko ordezkari instituzional

II.- COMPROMISOS DE LAS PARTES FIRMANTES.

a) Compromisos de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

- La Diputación Foral de Gipuzkoa se compromete a realizar una aportación económica para financiar una parte de los gastos derivados de la implementación y evaluación del plan de actuación.

- A estos efectos, la Diputación Foral de Gipuzkoa destinará durante el año 2019 la cantidad de 30.000 euros, con cargo a la partida presupuestaria 1.0160.600.461.01.02.2019.

- Ofrecer asesoramiento técnico en materia de igualdad y conciliación corresponsable al objeto de garantizar el adecuado enfoque del proyecto.

- Realizar el acompañamiento y seguimiento del proyecto, a través de los cauces establecidos con anterioridad.

- Dar a conocer y difundir los resultados del proyecto a otros ayuntamientos del Territorio y a la ciudadanía de Gipuzkoa para, en su caso, su posterior aplicación.

b) Compromisos del Ayuntamiento de Beasain.

- Contratar la asistencia técnica para la dinamización, coordinación y seguimiento del plan de actuación para 2019 dentro del proyecto piloto HerriLab, entre quienes cuenten con formación especializada, debidamente certificada por una administración pública o universidad, en materia de igualdad de mujeres y hombres y con experiencia debidamente acreditada en la gestión técnica de proyectos en los ámbitos social, empresarial y/o institucional desde la perspectiva de igualdad.

Para la referida contratación, se consignará una partida presupuestaria de 50.000€, de los que el Ayuntamiento aportará la cantidad de 20.000 €, complementando la aportación de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En el caso de que se produzca una baja en la licitación, el importe de tal baja se destinará a realizar la implementación del proyecto en los términos recogidos en el apartado siguiente:
- Desarrollar las acciones recogidas en el plan municipal de actuación, habilitando para ello los recursos necesarios, con la participación de agentes

bat eta gizarte eragileak) parte hartuko dute, planaren zeharkakotasuna bermatzeko.

Gizarteratze plan bat prestatu eta gauzatzea, jarduera plana garatzen den aldi berean, ezagutzera emanez eta zabalduz adostutako jarduera planari buruzko informazioa, bertan jasotako ekintzak, eta horien ondorengo garapena, udalerriko eragileekin elkarlanean.

Jarduera planaren emaitzen ebaluazioa egitea Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera, Herrilab programaren lorpenak eta hobetzeko arloak identifikatzeko.

Diagnostikotik hasita ebaluaziora bitartean aurrera eramandako prozesua sistematizatzea, ikasitako guztia oinarritzat hartuta prozesua beste udalerri batzuetan aplikatu ahal izateko.

- *Erakundeen arteko koordinazio eta jarraipen bide egokiak, eraginkorrak eta efizienteak ezartzea HerriLab proiektuaren bilakabide egokia bermatzeko.*
- *Proiektuarekin zerikusia duen jarduera ororen kanpoko komunikazioan bi erakundeen aipamena egiten dela bermatzea.*
- *Sexu aldagaia eta genero adierazleak sartzea proiektuaren esparruan egiten den azterketa eta jarraipeneko lan guztian.*

III.- DIRU LAGUNTZA ORDAINTZEA.

Bigarren klausulan Beasaingo Udalaren alde adierazitako zenbatekoa abenduan ordainduko da, entitate onuradunak bosgarren klausulan aipatzen den kontu zurigarria aurkeztu ondoren.

IV.- DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK.

1.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak dira jarduerak zuzenean dakartzanak.

2.- Bidaien gastuen gehieneko tarifak bat etorriko dira Eusko Jaurlaritzaren 16/1993 Dekretuak, otsailaren 2koak, zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainei buruzkoak, eta dekretu hori aldatzen duten 267/2000 Dekretuak, abenduaren 19koak, eta 121/2006 Dekretuak, ekainaren 13koak, ezarritako baremoarekin.

de los tres ámbitos (una empresa o asociación local de empresas, representación institucional del municipio y agentes sociales), para asegurar su transversalidad.

- Elaborar y llevar a cabo un plan de socialización en paralelo al desarrollo del plan de actuación, dando a conocer y difundiendo la información respectiva al plan de actuación acordado, las acciones recogidas en el mismo, y el posterior desarrollo de las mismas, en colaboración con los agentes del municipio.

- Evaluar los resultados del plan de actuación junto a la Diputación Foral de Gipuzkoa para identificar los logros y las áreas de mejora del programa Herrilab.

- Sistematizar el proceso llevado a cabo desde el diagnóstico hasta la evaluación para poder aplicar el proceso con los aprendizajes obtenidos en otros municipios.

- Establecer cauces de coordinación y seguimiento interinstitucional adecuados, eficaces y eficientes para asegurar el buen curso del proyecto Herrilab.

- Garantizar que la comunicación externa de toda actividad vinculada con el proyecto incorporará la mención a las dos instituciones.

- Incorporar la variable sexo e indicadores de género en toda la labor de análisis y seguimiento, en el marco del proyecto.

III.- ABONO DE LA SUBVENCIÓN.

El abono de la cantidad señalada en la cláusula segunda a favor del Ayuntamiento de Beasain se realizará en el mes de diciembre, tras la presentación por parte de la entidad beneficiaria de la cuenta justificativa a que se hace referencia en la cláusula quinta.

IV.- GASTOS SUBVENCIONABLES.

1.- Se considerarán gastos subvencionables aquellos gastos derivados directamente de la actividad a desarrollar.

2.- Las tarifas máximas de los gastos relativos a viajes se ajustarán al baremo establecido por el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, del Gobierno Vasco, sobre indemnizaciones por razón de servicio, modificado por los decretos 267/2000, de 19 de diciembre y 121/2006, de 13 de junio.

3.- Diruz lagundu daitezkeen gastuei dagokienez, aplikatuko da, adierazitakoaz gain, 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 30. artikuluan ezarritakoa, nahiz eta egindako gastutzat hartuko den, ez bakarrik justifikazio-aldia amaitu aurretik benetan ordaindu dena, baizik eta baita diru laguntza jaso duen entitate onuradunak oraindik ordaindu gabe duena ere, baldin eta gastu hori justifikatuta badago dagozkion fakturen edo balio bereko frogagirien bidez.

3.- En relación con los gastos subvencionables, además de lo indicado, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 30 de la Normal Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si bien se considerará gasto realizado no sólo aquél que haya sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación determinado, sino también el que, estando pendiente de pago por la entidad beneficiaria de la subvención, se encuentre justificado mediante las correspondientes facturas o documentos de valor probatorio equivalente.

V.- KONTU ZURIGARRIA.

Hitzarmen honetan jasotako diru laguntza zuritzeko, egindako jarduerak egiaztatzen dituen kontua aurkeztu beharko da 2019ko azaroaren 30a baino lehen, honako hauek bilduta:

- Proiektuaren memoria, egindako lana, lorpenak, zailtasunak eta egindako ikasketak jasotzen dituena.

- Diruz lagundutako jardueren gastuak sailkatzen dituen zerrenda, hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordainketa data identifikatuta.

- Fakturak edo merkatuko trafiko juridikoan antzeko froga-balioa edo eraginkortasun administratiboa duten frogagiriak, aurreko paragrafoan aipatutako zerrendan gehitu direnak, eta, hala badagokio, ordainketaren frogagiriak.

- Diruz lagundutako jarduera finantzatzeko izan diren beste diru sarrera edo laguntzak, zenbatekoa eta jatorria barne, xehetasunez jasotzen dituen zerrenda.

- Behar izatekotan, diru laguntzen foru arauak 30.3 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, eskatu behar izan dituen 3 aurrekontuak.

- Hala badagokio, diru laguntzaren itzulketaren ordainagiria, aplikatu gabeko soberakinen kasuan.

V.- CUENTA JUSTIFICATIVA.

La subvención objeto del presente convenio se justificará mediante la presentación, antes del 30 de noviembre de 2019, de una cuenta justificativa de las actividades realizadas, que contendrá:

- Una memoria del proyecto, donde se recojan las tareas llevadas a cabo, los logros, las dificultades del mismo y el aprendizaje adquirido.

- Una relación clasificada de los gastos de las actividades subvencionadas, con identificación del acreedor o acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

- Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior; y, en su caso, la documentación acreditativa del pago.

- Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

- En su caso, los 3 presupuestos que, en aplicación del artículo 30.3 de la Norma Foral de Subvenciones deba de haber solicitado.

- En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados.

VI.- BEASAINGO UDALAREN BETEBEHARRAK.

a) Kontabilitatean jasotzea hitzarmen honetan aurreikusitako foru ekarpenak.

b) Hitzarmen honen xedearekin zerikusia duten komunikazio, argitalpen, eta abarretan hizkeraren eta irudien erabilera ez-sexista bermatzea.

c) Gipuzkoako Foru Aldundiak deitzen dituen bileretan parte hartzea, horretarako ahalik eta parte hartzerik handiena egon dadin beharrezko bide eta bitartekoak ezarriz.

d) Oro har, betetzea 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru

VI.- OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO DE BEASAIN.

a) Hacer constar en su contabilidad las aportaciones forales contempladas en este convenio.

b) Garantizar el uso no sexista del lenguaje y de imágenes en todas las comunicaciones, publicaciones, etc., referidas al objeto de este convenio.

c) Participar en las reuniones que convoque la Diputación Foral de Gipuzkoa, para lo que se establecerán los cauces y medios necesarios que faciliten la máxima participación.

d) En general, cumplir con las obligaciones

laguntzei buruzkoak, ezarritako obligazioak, eta hitzarmen honetatik eratorritako gainerakoak.

VII.- JARRAIPEN BATZORDEA.

1. Jarraipen Batzordeari zeregin hauek egitea dagokio:

- *Erakunde sinatzaileek beren gain hartutako lankidetzaren jarraipena egitea.*
- *Erakunde sinatzaileen artean informazio bidea izatea.*
- *Hitzarmenaren eraginkortasuna areagotze aldera neurriak proposatzea.*
- *Proiektuaren azken ondorioak prestatzea eta berdintasunaren ikuspegitik egon daitezkeen orientabide praktikoak identifikatzea, bai edukiari dagokionez bai laneko prozesuari dagokionez.*

2. Batzordea gutxienez lau hilean behin bilduko da eta, betiere, aldeetako batek deitzen duenean.

VIII.- DIRU LAGUNTZAREN BATERAGARRITASUNA.

1. Hurrengo paragrafoan xedatzen dena ezetsi gabe, hitzarmen honek xedetzat duen diru laguntza bateragarria da beste edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk –izan estatukoa, izan Europar Batasunekoa, izan nazioartekoa– eman lezakeen helburu bereko subentzio, laguntza, diru sarrera edo baliabiderekin.

Dena dela, diru laguntzaren zenbatekoa ezingo da handiagoa izan, bera bakarrik nahiz beste subentzio, laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuekin batera, xede duen jardueraren kostua baino.

2. Diru laguntzak emateko kontuan hartu diren baldintzen edozein aldaketak eta, edozein kasutan, estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuen aldetik emandako laguntzak aldi berean jasotzeak, emandako diru laguntza aldatzea ekarri ahal izango dute.

IX.- DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERAK AZPIKONTRATATZEA.

Diruz lagundutako jarduera burutzeko, behar den ehunekoa hirugarren bati azpikontrata dakioke, diru laguntzaren % 100era arte. Inoiz ezingo dira azpikontratatu balio erantsirik sortu gabe diruz

establecidas en la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y cualquier otra derivada del presente convenio.

VII.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO.

1. Corresponderá a la Comisión de Seguimiento la realización de las siguientes funciones:

- *Realizar el seguimiento de la colaboración asumida por las partes firmantes.*
- *Servir de cauce de información entre las partes firmantes del convenio.*
- *Proponer las medidas necesarias para la mayor eficacia del convenio.*
- *Elaborar las conclusiones finales del proyecto e identificar posibles orientaciones prácticas desde la perspectiva de igualdad, tanto en relación con el contenido, como con el proceso de trabajo.*

2. La Comisión se reunirá con una periodicidad mínima cuatrimestral y, en todo caso, cuando la convoque una de las partes.

VIII.- COMPATIBILIDAD DE LA SUBVENCIÓN.

1. La subvención objeto del presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de los dispuesto en el párrafo siguiente.

No obstante, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

2. Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de las ayudas, y en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados, estatales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la concesión.

IX.- SUBCONTRATACIÓN DE LAS ACTIVIDADES SUBVENCIONADAS.

Podrá subcontratarse con terceros el porcentaje que resulte necesario para realizar la actividad subvencionada, hasta el 100% de la misma. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que,

lagundutako jardueraren kostua gehitzen duten jarduerak.

X.- GAUZATZEKO EPEA.

Hitzarmena aurtengo abenduaren 31ra bitartean egongo da indarrean.

Hitzarmen hau iraungiko da kontratua bete izanagatik edo jarraian zehazten diren desegiteko arrazoiren batengatik:

a) *Hilabete aurretik abisatu ondoren, sinatzaileek hitzarmena desegitea adosten badute.*

b) *Bi aldeetako edozeinek ez baditu bere konpromisoak betetzen.*

c) *Zuzenbidearen araberako beste edozein arrazoiren bat gertatzen bada.*

XI.- HITZARMENA EZ BETETZEA.
Beasaingo Udalak ez badu betetzen hitzarmen honetan eta gainerako araudi aplikagarrian ezarrita dauden baldintzetakoren edo betekizunen bat, laguntza jasotzeko eskubidea galduko du erabat edo neurri batean, eta jasotakoa itzuli beharko du osorik edo zati batean legozkiokeen berandutze-interesekin batera, 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren diru laguntzei buruzkoak, 35. artikuluan eta hura garatzen duen Erregelamenduko 63. artikuluan (24/2008 Foru Dekretua, apirilaren 29koa) eta ondorengoetan xedatutakoaren arabera. Halaber, erantzukizunak eska lekizkioke, foru arau horren 49. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera.

Bete gabe utzi dena mailakatzeko, proportzionaltasunaren irizpideak erabiliko dira, egindako lanen arabera onuradunak programa zer neurritan burutu duen eta zenbateko diru laguntza jaso duen kontuan hartuta.

XII.- ARAUBIDE JURIDIKOA.
1. Honako hau hitzarmen administratiboa da. Sor litezkeen auziak, azken batean, Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegietan aurkeztu, argitu eta erabakiko dira.

2. Hitzarmen honetan ezarritakoaz gain, ondorengo hauek aplikatuko dira: 3/2007 Foru Araua, martxoaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei

aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

X.- PLAZO DE EJECUCIÓN.

El periodo de vigencia del presente convenio será hasta el 31 de diciembre del presente año.

El presente Convenio se extinguirá por el cumplimiento de su objeto o por producirse alguna de las causas de resolución que se especifican a continuación:

a) *Mutuo acuerdo de las partes suscribientes, con preaviso de un mes.*

b) *Incumplimiento de los compromisos contraídos por cualquiera de las partes.*

c) *Cualquier otro motivo conforme a Derecho.*

XI.- INCUMPLIMIENTO DEL CONVENIO.
El incumplimiento por parte del Ayuntamiento de Beasain de cualquiera de los requisitos y obligaciones establecidos en el presente convenio y demás normativa aplicable, dará lugar a la declaración de la pérdida total o parcial del derecho a la percepción de la subvención y a la obligación de reintegrar ésta total o parcialmente junto con los intereses de demora correspondientes, conforme a los dispuesto en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, y artículos 63 y siguientes de su reglamento de desarrollo, aprobado por Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril, y a las responsabilidades que de ello pudieran derivarse, según lo dispuesto en el artículo 49 y siguientes de dicha norma foral.

Para graduar los incumplimientos se utilizarán criterios de proporcionalidad, que serán estimados en función de los trabajos realizados respecto a la totalidad del programa y a los importes percibidos.

XII.- RÉGIMEN JURÍDICO.
1. El presente convenio tiene naturaleza administrativa. Las cuestiones litigiosas derivadas del mismo serán, en última instancia, conocidas y resueltas por los órganos competentes de la jurisdicción contencioso-administrativa.
2. Además de lo previsto en el presente convenio, será de aplicación lo dispuesto en la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio

buruzkoa, eta hori garatzeko erregelamendua, 24/2008 Foru Dekretuaz, apirilaren 29koaz, onartutakoa.

Histórico de Gipuzkoa, y en su reglamento de desarrollo, aprobado por el Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril.

Eta aurreko guztiarekin ados egonik, bi alderdiek hitzarmen hau izenpetzen dute, ale bikoitzean eta helburu jakin batekin, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean."

Y, en prueba de conformidad, suscriben las partes el presente convenio, por duplicado ejemplar y a un sólo efecto, en el lugar y fecha en el encabezamiento indicados."

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- XEHETASUN AZTERLANA, BEASAINGO ONDARRE 29 AREAKO S.29.1 ORUBEARENA: BEHIN BETIKO ONESPENA. (2019AEST0001)

Ondorengo proposamenaren berri eman da:

"***I.-*** *2019-03-06: Alkatearen Ebazpena aipatutako Xehetasun Azterlanari hasierako onespena emateari buruzkoa.*

II.- *2019-03-12: hasierako onespenaren ebazpena, EGAI, S.L.ri (EUN GROUP) jakinaraztea, alegazioak aurkezteko epea emanez. Legeak adierazten duen hogei laneguneko epean, ez zuen inolakorik aurkeztu.*

III.- *2019-03-13: Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituren Departamentuaren jaso izanaren agiria, Udalak eskatutako aginduzko txostenaren eskariarekiko.*

IV.- *2019-03-14: GAOean espedientea jendaurrean jarri izanaren iragarkia. Legeak adierazten duen hogei laneguneko epean, 2019-04-12an amaitzen zena ez zen inolako alegaziorik aurkeztu.*

V.- *2019-03-20: Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituren Departamentuaren aldeko txostena.*

Horren ondorioz, Lurralde Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki-proposamena egin dio:

Lehenik*. Beasaingo Ondarre 29 areako S.29.1 orubearen Xehetasun Azterlanari behin betiko onespena ematea.*

Bigarren*. Erabaki honen berri*

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- ESTUDIO DE DETALLE DEL SOLAR S.29.1 DEL ÁREA, 29 ONDARRE DE BEASAIN: APROBACIÓN DEFINITIVA.

Se ha informado la siguiente propuesta:

"I.- 6-03-2019: Resolución de Alcaldía de aprobación inicial del Estudio de Detalle mencionado.

II.- 12-03-2019: notificación de la resolución de aprobación inicial a EGAI, S.L. (EUN GROUP), otorgando plazo de alegaciones. En el plazo legalmente establecido de 20 días, no presentó ninguna

III.- 13-03-2019: acuse de recibo del Departamento de Infraestructuras de la Diputación Foral de Gipuzkoa de la solicitud realizada por el Ayuntamiento de emisión de informe preceptivo.

IV.- 14-03-2019: anuncio de exposición pública del expediente en el BOG. En el plazo legalmente establecido de 20 días y que finalizaba el 12-04-2019, no se presentó ninguna alegación.

V.- 20-03-2019: informe favorable del Departamento de Infraestructuras de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En consecuencia, la Comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero*. Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle del solar S.29.1 del área, 29 Ondarre de Beasain.*

sustatzaileari ematea eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea."

***Segundo**. Dar traslado del presente acuerdo al promotor, así como publicarlo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz, bozketa eginda aho batez onartu da proposamena.

En consecuencia se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

b.- PLEGUAK ETA DEIALDIA PROZEDURA IREKIA ETA ARMONIZATUAREN BIDEZ KALE GARBIKETA ETA BESTE BATZUK KONTRATATZEKO. 2019ZEBO0019)

b.- PLIEGOS Y CONVOCATORIA PARA CONTRATAR POR PROCEDIMIENTO ABIERTO Y SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA EL SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA Y OTROS AFINES.

Ezagutzera eman da ondorengo proposamena:

Se ha informado la siguiente propuesta:

"***Lehenik**. Beasaingo udalerrian kale garbiketa zerbitzua eta antzeko beste batzuk kontratatzeko deialdia egitea eta baldintza plegu administratiboa nahiz teknikoa onartzea.*
1.- Prozedura: irekia publizitatearekin
2.- Izapidetzea: arrunta
3.- Lizitazio prezioa: 1.114.312,92 € + BEZ
4.- Egikaritze epea: Bost urte. Ez dago kontratua luzatzeko aukerarik.
5.- Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa:
- Sailkapena (atala 7) edo urteko negozio bolumena kontratuak xede duen esparruan, eskuragarri dauden azken 3 ekitaldietako negozio bolumen handieneko urteari dagokionez, lizitatzailearen jardueren sorrera edo hasiera daten arabera eta eskaintzen aurkezpen daten arabera, 1.671.469,38 € izango da gutxienez. Zenbateko hori 87.3.a artikuluaren 2. paragrafoan adierazitako eran egiaztatuko da.
6.- Kaudimen teknikoa:

a) Sailkapena (atala 7) edo azken hiru urteetan zehar egindako lan eta zerbitzu garrantzitsuenen zerrenda, kontratu honen xedea osatzen duten zerbitzu edo lanen antzekoak. Gutxienez 780.019,04 €-ko zenbatekora (kontratuaren urteko batez bestekoaren % 70) iritsi beharko du zenbatekoak urterik onenean, eta behar bezala azalduko dira zenbatekoak, datak eta lan edo zerbitzu horien hartzaile publikoa edo pribatua.

Zerbitzu bat kontratuaren xedea den izaera bereko edo antzekoa den zehazteko, ezaugarrien koadro honetako

"***Primero.** Aprobar el pliego de condiciones administrativas y técnicas y efectuar convocatoria pública para la contratación del servicio de limpieza viaria y otros afines.*
1.- Procedimiento: abierto con publicidad.
2.- Tramitación: ordinaria.
3.- Precio de licitación: 1.114.312,92 € + IVA
4.- Plazo de ejecución: Cinco años. No se contempla la posibilidad de prórroga.
5.- Solvencia económica y financiera:
Clasificación (apartado 7) o volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a 1.671.469,38 €, acreditada de la manera indicada en el artículo 87.3.a.párrafo 2º.
6.- Solvencia técnica:

a) Clasificación (apartado 7) o relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de los tres últimos años que deberá alcanzar al menos la cuantía de 780.019,04 € (70% de la anualidad media del contrato) en el año de mayor ejecución, avalada por certificaciones que indiquen los importes, las fechas y el destinatario público o privado de los mismos.

Para determinar si un servicio es de igual o similar naturaleza al que constituye el objeto del contrato, se deberá acudir al

2. atalean adierazitako CPV kodera jo beharko da.

b) Kontratua egikaritzeaz arduratuko den pertsona, bere izendapenarekin eta euskara egiaztagiriarekin (14. atala).

c) ISO 9001 (kalitatea), OHSAS 18001 (laneko arriskuen prebentzioa), EMAS (eko kudeaketa eta eko auditoria).

Kontratista enpresa berria denean (hau da, bost urte baino gutxiagokoa), aurreko b) eta c) letretan aipatzen diren bitarteko baten edo batzuen bidez egiaztatuko da kaudimen teknikoa, baina ez da inola ere aplikagarria izango artikulu horren a) letran zerbitzu kopuru jakin bat egin izanari buruz ezarrita dagoena.

7.- Espedientea: administrazio-baldintzen eta baldintza teknikoen pleguak eta bestelako dokumentazioa, interesatuen esku aurkitzen dira, Euskadiko kontratazziorako plataforman.

8.- Proposamen eredua: Baldintza Administratiboen pleguaren azaltzen dena.

9.- Aurkezteko epea, lekua eta ordua: Proposamenak, Beasaingo Udalaren Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko dira, Europa Batasuneko Aldizkari Ofizialera iragarkia bidaltzen denetik kontatzen hasita 35 eguneko epean.

10.- Adjudikazio irizpideak:

Balorazio automatikoa:

- urteko eskaintza ekonomikoa: 48 puntu.

- Plegu teknikoaren 3. Atalean aurreikusitako zerbitzuen prezio unitarioei buruzko eskaintza ekonomikoa: 2 puntu.

Balorazio ez automatikoa:

- Memoria: 50 puntu.

11.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea Euskadiko kontratazziorako plataforman argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da.

12.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzaileek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte."

13.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak

- Langileen ordezkapenak ondorengo langileen bidez egingo dira lehentasunez: laneratzeko zailtasunak dituzten langileak, tokiko emakume langabetuak edo gizarte-bazterketa arriskuan dauden taldeetako pertsonak."

código CPV indicado en el apartado 2 de este cuadro de características.

b) Responsable asignado a la ejecución del contrato, con indicación de su designación y debiendo aportar título acreditativo indicado en el apartado 14.

c) ISO 9001 (calidad), OHSAS 18001 (prevención riesgos laborales), EMAS (eco gestión y eco auditoria).

Cuando el contratista sea una empresa de nueva creación, entendiendo por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por uno o varios de los medios a que se refieren las letras b) y c) anteriores, sin que en ningún caso sea aplicable lo establecido en la letra a), relativo a la ejecución de un número determinado de servicios.

7.- Expediente: Los pliegos de condiciones administrativas y técnicas y el resto de la documentación están a disposición de los interesados en la plataforma de contratación de Euskadi.

8.- Modelo de proposición: el que figura en el pliego de condiciones administrativas.

9.- Plazo, lugar y hora para la presentación de proposiciones: Se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento de Beasain en el plazo de 35 días naturales contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea.

10.- Criterios de adjudicación:

Valoración automática:

- Oferta económica relativa al precio anual: 48 puntos

- Oferta económica relativa a precios unitarios de los servicios previstos en el apartado 3 del Pliego Técnico: 2 puntos

Valoración no automática:

- Memoria: 50 puntos

11.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se efectuará en el lugar, día y hora que figura en la plataforma de contratación de Euskadi.

12.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar los documentos que se indican en el pliego de condiciones administrativas.

13.- Condiciones especiales de ejecución

Las sustituciones del personal serán cubiertas preferentemente por personal con dificultades de inserción laboral, del paro femenino local, o personas pertenecientes a grupos de exclusión social."

Jarraian Alkateak (EAJ-PNV), ondorengoa adierazi du: "Berrikuntza modura aipatu, dekapatu zerbitzua, larunbateko zerbitzua indartu egiten da eta horrek langile bati bost ordu gehitzea ekarriko du eta dieseleko barredora makina berria erosiko da. Elektrikoa begiratu da jakiteko gabeziak eta onurak zeintzuk diren eta azkenean egokiarena diesela ekartzea dela pentsatu da."

A continuación el SR. Alcalde (EAJ-PNV0) ha dicho lo siguiente: como novedad quiero destacar el servicio de decapado, el refuerzo del servicio de los sábados, que supone el incremento de cinco horas a un operario y la compra de una máquina barredora diésel nueva. Se miró una eléctrica, para conocer las ventajas y desventajas y al final se ha optado por comprar una diésel."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritziak azaldu dira:

En el turno de intervenciones los asistentes han formulado las siguientes opiniones:

Angel Redondo jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Pensamos que no hay ninguna prisa en adjudicar este servicio y proponemos dejar encima de la mesa teniendo en cuenta que estamos en puertas de una nueva Corporación."

Alkatea jaunak (EAJ-PNV): "Me extraña que digas eso porque llevamos un año comentando este tema en la Junta de Portavoces y no has dicho nada. Se puede dejar para la siguiente claro, pero va a expirar el contrato. Si la razón fuera otra…., pero después de un año…., no me parece ni elegante!. Ha habido momentos para decir algo. Nosotros no estamos por dejarlo encima de la mesa."

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV, , atxiki gabeko zinegotzia)
Aurkako botoak: 7 (Beasaingo EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
Abstentzioak: 0
Etorri gabea: 1 (EAJ-PNV)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV, , atxiki gabeko zinegotzia)
Votos en contra: 7 (Beasaingo EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
Abstenciones: 0
Ausentes: 1 (EAJ-PNV)

En consecuencia se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

<u>5- ALKATEAREN EBAZPENAK</u>. 2019ko apirilaren 1etik maiatzaren 18rarte emandako Ebazpenak.

Ezagutzera eman dira, 2019ko apirilaren 1etik maiatzaren 18rarte Alkateak emandako Ebazpenak.

<u>6.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA</u>. Resoluciones dictadas desde el 1 al 18 de mayo de 2019.

Se han dado a conocer las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde el 1 al 18 de mayo de 2019.

<u>6.- ESKAERA ETA GALDERAK</u>

Eskaera eta galderen atalean ondorengoa aurkeztu da.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se han formulado las siguientes:

BIZIKIDETZAKO DIRU LAGUNTZAK

Mikel Olano jaunak (Beasaingo EH BILDU): "Egun hauetan argitaratu da GAOean, Foru Aldundiak ateratako dirulaguntzen batzuen esleipenak. Harritu zaiguna da Beasainek ez

SUBVENCIONES PARA LA CONVIVENCIA

El Sr. Mikel Olano (Beasaingo EH BILDU): Estos días se han publicado en el BOG la adjudicación de las subvenciones de la Diputación Foral. Nos ha sorprendido que Beasain no lo ha

duela lortu epez kanpo eskaera aurkezteagatik. Horri buruz azalpen bat nahiko genuke.”

obtenido por haber presentado la solicitud fuera de plazo. Nos gustaría tener una explicación.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “Horrela erabaki dute. Gure ustez epe barruan sartu genuen, hau da, martxoaren 8an baina…”

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): “Así lo han decidido. En nuestra opinión estaba dentro de plazo, es decir, se solicitó el 8 de marzo, pero…”

Leire Artola andreak (EAJ-PNV): “Foru Aldundiak lehenik eta behin onartu egin zuen baina dokumentazioren bat falta zen eta hori osatu genuen martxoaren 11 eta 12an. Departamentuak ontzat eman zuen baina ondoren idazkaritza teknikoak esan du ezin dela onartu epez kanpo dagoelako. Elkar lanean gabiltza, konpondu nahian. Eusko Jaurlaritzak beste lerro bat ireki du eta horretara ere aurkeztu gara. Beraz, bat ez bada bestea izango dugula espero dugu.”

La Sra. Leire Artola (EAJ-PNV): “La Diputación Foral al principio lo admitió pero faltaba una documentación que completamos entre el 11 y el 12 de marzo. El Departamento lo aceptó, pero posterior la secretaría técnica ha dicho que no se puede aceptar debido a que se ha presentado fuera de plazo. Estamos trabajando conjuntamente para solucionarlo. El Gobierno Vasco ha abierto otra línea y también nos hemos presentado. Por lo tanto, esperamos que tener la subvención si no es por un lado por el otro.”

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko zazpiak eta hogeita bostetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y veinticinco minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.